AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

LOKE PUEBLO TABATA SA CABA:

RAPPORT TA CONFIRMA IREGULARIDADNAN DI FASE

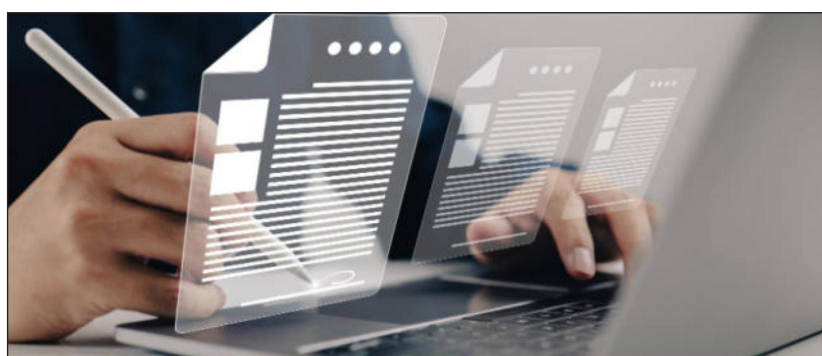


2

MIENTRAS NOS TA DISCUTI POLITICA
E PRESION FINANCIERO TA SIGUI SUBI
3

CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTONAN PETROLERO 8 DI APRIL 2026
3

GOBIERNO TA ABSORBA MITA DI E AUMENTO DI PRIJS DI COMBUSTIBEL PA PROTEHA PODER DI COMPRA
4



M-Files®
VCC International NV
A Document Management System with Workflow Automation
*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Loke pueblo tabata sa caba:

Rapport ta confirma iregularidadnan di FASE

PA añanan largo, esaki a biba den combersacionnan, y den frustracion keto rond di Aruba. Storianan di pagonan iregular, eligibilidad dudoso y un sistema cu a parce demasiado facil pa wordo abusa. Awor, loke hopi hende den pueblo tabata sospecha caba, a wordo confirma oficialmente.

E rapport oficial di Algemene Rekenkamer riba e cuentanan financiero di Aruba di aña 2020 ta pone esaki cla: E programa di apoyo di emergencia FASE tabata marca pa iregularidadnan significante—no erornan isola, sino debilidadnan energetico structural cu a habri porta pa un abuso extenso.



Entre e descubrimento tin casonan concreto y preocupante. Tabatin pagonan dobel, como tambe instancianan caminda varios persona a ricibi fondo via e mesun cuenta di banco. Pagonan a wordo haci na personanan cu ya caba tabata ricibi apoyo via otro programanan, lantando preguntanan serio riba supervision y verificacion.

Ainda mas preocupante, fondonan a wordo reparti na hende cu tabata activamente trahando, contrastando e proposito di un yudansa di emergencia. Den otro casonan, trahadonan *"part-time"* a ricibi beneficionan di *"full-time",* resaltando un falta di control basico di eligibilidad.

E rapport ta bay mas leu.

Tin pagonan documenta cu a wordo haci na personanan cu a bandona e pais—of cu tabata hasta fayeci. Esakinan no ta erornan administrativo menor. Nan ta señala un sistema cu tabata falta verificacion den tempo real y proteccionnan basico.

Casonan di abuso door di trahadonan independiente tambe a wordo identifica, banda di pagonan na personanan cu ya caba tabata riba *"payroll"* di gobierno. Adicionalmente, placa a wordo duna na personanan cu tabata brinda bienes of servicio na gobierno, bruhando e liña entre compensacion y apoyo.

Individualmente, cada un di e casonan aki ta lanta preocupacion. Huntonan, nan ta pinta un imagen cla: ***Un sistema bou di presion, operando sin e controlnan necesario pa proteha fondonan publico.***

Pero talbes e elemento mas remarcabel no ta loke e rapport ta revela—sino con familiar tur cos ta zona. Pasobra hopi prome cu e rapport a wordo publica, e pueblo tabata sa caba. No via declaracionnan oficial, sino via experiencia biba. Via combersacionnan den bario. Via observacionnan cu no tabata cuadra. Hende a mira e inconsistencianan. Nan a cuestiona e husticia. Y den hopi caso, nan a perde confiansa—no solamente den e programa, sino den e sistema tras di dje.

E rapport no ta crea un realidad nobo. E ta confirma uno existente. Y e confirmacion ey ta importante. Pasobra una bes cu algo ta oficialmente documenta, e no por wordo hala un banda mas como speculacion of exageracion. E ta bira parti di e registro publico. E ta exigi responsabilidad. E ta exigi un respuesta.

E reto awor no ta pa bolbe mira kico a bay malo—esey ta cla caba. E reto ta loke ta bini despues. Lo tin consecuencia pa e abuso? Lo reforsa e sistemanan pa evita ripiticion? Lo traha activamente pa reconstrui e confiansa cu a wordo debilita?

Of esaki lo bira un otro rapport cu ta valida preocupacionnan—pero cu ta cambia poco?

FASE a wordo crea como un salbabida durante un momento di crisis. Pa hopi, el a sirbi e proposito ey. Pero e descubrimentonan awor ta mustra cu banda di e apoyo, tambe tabatin fayo—fayo den control, den supervision y den ehecucion.

Mientras nos ta discuti politica

E presion financiero ta sigui subi

MIENTRASTANTO gran parti di Aruba ta perdi den debatenan eterno tocante partidonan politico—ken tin rason, ken ta robes, ken mester lidera—e realidad ta conta un storia diferente. E argumentonan ta duro. E divisionnan ta bisto. Pero e resultado, pa hopi hende, ta keda mescos.

E presion ey t'ey ainda.

Aparta bo mes for di e boroto politico pa un momento y haci un pregunta mas simpel y incomodo: bo ta realmente miho para? No den teoria. No basa riba promesa. Pero den bo bida diario. Bo por cubri bo gastonan sin stress? Un solo trabou por sostene bo hogar? Bo por biba sin cu bo mester keda recalcula cada recibo, cada compra, y cada gasto inespera?

Pa un grupo cada bes mas grandi di hende na Aruba, e contesta honesto ta no. Y ey ta unda e combersacion ta cambia di direccion.

Pasobra si bida no a mehora—si e presion financiero ta keda constante of hasta a aumenta—anto kico exactamente nos ta defendiendo ora nos ta discuti politica cu tanto pasion? Lealtad na un partido ta bira dificil pa hustifica ora e no ta traduci su mes den mehoracion concreto. E color di e partido no ta cambia e prijs di comestibel. E no ta reduci huur. E no ta stabilisa e recibonan di awa y coriente.

Realidad no ta vota. E ta calcula.

Toch, a pesar di esaki, e debate politico hopi biaha ta bira algo personal. Hende ta defende partido como si fuera nan ta identidadnan en bes di institucionnan. Critica ta wordo tuma como un atake. Lealtad ta bira emocional en bes di racional. Y den e ambiente ey, e pregunta mas importante ta perde: ***E sistema ta dunando resultado?***

Pasobra esey ta loke gobernacion mester haci.

Esaki no ta trata di minimisa politica. E ta importa. Liderazgo ta importa. Maneho ta importa. Pero resultadonan ta importa mas. Si diferente gobierno ta drenta y sali, y toch e persona promedio ta sigui lucha cu e mesun presionnan financiero, anto e problema no ta solamente ken ta na poder—sino con e exito ta wordo defini y entrega.

Y talbes mas importante ainda, con e ta wordo acepta.

Tin un dimension colectivo den esaki tambe. Ta mas facil pa discuti cu pa evalua. Mas facil pa defende cu pa cuestiona. Pero progreso ta exigi un mentalidad diferente—un cu ta pone resultado riba retorica. Un cu no ta puntra ken bo ta apoya, sino si e apoyo ey ta



wordo hustifica pa mehoracion real.

Pasobra na final di dia, aliniacion politico no ta paga recibo.

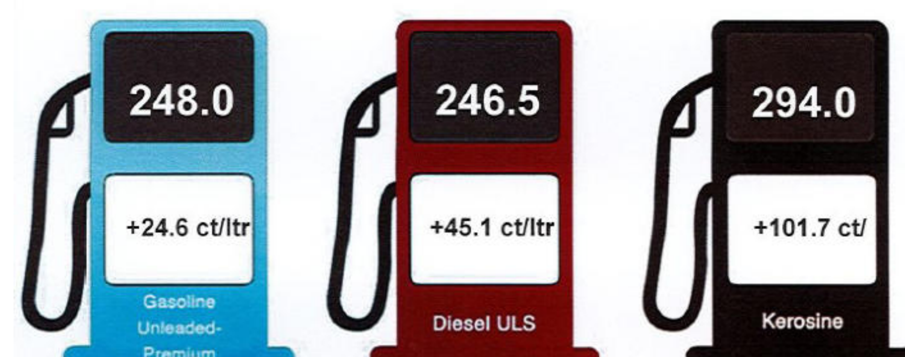
Realidad economico no ta adapta su mes basa riba opinion. E ta wordo experencia den tempo real, den hogarnan real, cu consecuencianan real. Y ora e realidad ey keda dificil, aña tras aña, e ta obliga un reflexion mas fundamental.

No tocante politica—sino tocante prioridad.

P'esey, prome cu scoge un banda, haci bo mes un pregunta mas relevante: Bo ta miho para awe cu antes? Y si e contesta ta no, anto talbes e debate no mester ta tocante defende posicionnan—sino tocante exigi miho resultadonan.

Pasobra finalmente, no ta importa ki partido bo ta apoya si bo bida no ta mehora. Y pa hopi hende na Aruba, esey ta e berdad.

Cambio den prijs di productonan petrolero 8 di april 2026



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 8 di april 2026.

Gasolin unleaded-premium: 248,0 cen p/ltr. (+ 24,6 cen)

Diesel ULS: 246,5 cen p/ltr. (+ 45,1 cen)
Kerosin: 294,0 cen p/ltr. (+ 101,7 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Gobierno ta absorba mita di e aumento di prijs di combustibel pa proteha poder di compra

AYERA mainta Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever a firma e decreto ministerial despues di haya aprobacion di conseho di Minister. E decreto ministerial ta basa riba e desaroyo reciente den prijs internacional di combustibel, a tuma medida concreto pa mitiga e impacto di e aumento riba comunidad y sector comercial.

Segun e sistematica di prijs, gasolin lo registra un aumento di aproximadamente 49.3 cen pa e luna aki, mientras diesel lo subi cu 83.5 cen. Gobierno ta reconoce cu e subida aki ta significativo y cu e tin un impacto directo riba e poder di compra di ciudadano, e stabilidad financiero di nos hogarnan, y riba e operacion di empresanan, specialmente esnan cu ta depende di diesel pa transporte y logistica.

Ariba Enfoke, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever a comparti cu den e marco aki, Conseho di Ministra a aproba pa Gobierno absorba mita di e aumento di gasolin y mas o menos mita di e aumento di diesel. E decision aki ta dirigi riba proteccion di poder di compra y sostenibilidad economico, pa limita e presion riba prijs di producto y servicio den nos economia, pues pa mitiga e aumento di *"the cost of doing business"*.

Cu e intervencion di Gobierno, e aumento real pa consumidor lo wordo reduci significativamente. Sin medida, gasolin lo subi cu alrededor di 49.1 cen, mientras cu intervencion e aumento ta limita na aproximadamente 24.57 cen. Pa diesel, e aumento lo wordo reduci di 83.5 cen pa alrededor di 45.20 cen.

Minister Wever, den colaboracion cu institucionnan relevante manera Banco Central di Aruba, CBS y RDA, ta sigui monitorea e desaroyo economico y internacional di cerca. Analisisnan indica cu e aumento actual tin un caracter temporal, y Gobierno lo sigui evalua e situacion pa determina paso adicional si necesario.

Segun Minister Wever e costo di e medida pa Gobierno ta estima na aproximadamente 2.5 miyon florin pa luna, cu 1.5 miyon asigna pa gasolin y 1 miyon pa diesel. Den e contexto aki, tambe a tuma decision pa re-prioritisa gasto publico y crea un buffer pa adresa e crisis internacional. Mientras cu cierto proyectonan lo sigui, otro proyectonan lo wordo pospone pa 2027 pa crea e espacio financiero necesario pa sostene e medida nan actual.

Gobierno ta enfatisa cu e aumento di prijs di combustibel no ta resultado di factor local, sino di desaroyo internacional fuera di control directo di nos economia. Precisamente pa e motibo aki, Gobierno ta considera su participacion como esencial pa proteha ciudadano y economia.

"Desde e prome dia, mehoracion di poder di compra di ciudadano ta un di e prioridadnan principal di Gobierno. E medida aki ta confirma e compromiso continuo pa sostene comunidad y sigura stabilidad economico den un periodo di incertidumbre global" Minister Wever a subraya.

Awe, Gobierno lo amplia riba e topico aki y informa comunidad durante un conferencia di prensa oficial, unda lo wordo presenta e ahuste presupuestario y e strategia pa e bienestar di Pais Aruba.

Conecta facil y lihe!
SAMSUNG
Galaxy A36 5G
128GB
Afl. 382,-
Postpaid U Basic:
- 100GB 5G Data
- UNLIMITED yamada pa SETAR Fiho y Mobiel
- UNLIMITED SMS pa SETAR
- 200 minuut pa yama exterior
- 500MB Roaming Data
SETAR
Prijs ta valido cu contract di 2 aña pa Postpaid U Basic pa Afl. 159,- pa luna.



CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1
LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO
TE CU 30 DI APRIL



www.lottoaruba.com



Scolnan di ofishi:
Nan ta wordo trata como segunda clase?

E sistema di educacion na Aruba ta wordo construi riba structura, nivel y diferenciacion. Den teoria, esaki tin sentido. No tur studiante ta siña mesun cos, na e mesun ritmo, of cu e mesun enfoke academico. Pero den practica, un pregunta mas incomodo ta surgiendo: ***E nivelnan mas abou di educacion na Aruba ta haya e apoyo necesario—of nan ta wordo discretamente discrimina?***

Pasobra loke a wordo diseña como diferenciacion, cu tempo por bira division.

Desde un etapa trempan, studiantenan ta wordo reparti den diferente nivel educativo. E intencion ta pa pone nan unda nan por tin exito. Pero e categorisacion aki no ta neutral. E ta forma e expectativanan, e oportunidadnan y e percepcion—tanto den e sistema mes como den sociedad en general. Y una bes cu un studiante drenta un nivel mas abou, e caminda pa subi ta bira limita y hopi biaha no ta realistico.

Ey ta unda e liña entre structura y inigualdad ta cuminsa bira vago.

Nivelnan di educacion mas abou hopi biaha ta wordo asocia cu expectativanan reduci. E curiculo por ta menos exigente, pero e inversion tambe ta bira menos—menos enfasis riba crecemento academico, menos oportunidad di enrikesimento, y hopi biaha un prestigio social mas abou. E mensahe, sea explicito of dno, ta cla: e ruta aki no ta unda excelencia ta wordo spera.

Y studiantenan ta absorba e mensahe ey.

Cu tempo, esaki ta crea un ciclo cu ta alimenta su mes. Expectativa abou ta hiba na resultadonan mas abou, loke despues ta hustifica e posicion original. Pero e pregunta cu rara bes nos ta haci ta si e sistema realmente ta desaroyando e studiantenan aki—of si simplemente e ta maneha nan den limitenan defini caba.



Pasobra tin un diferencia entre adapta educacion na e necesidad di un studiante y limita e potencial di un studiante.

E problema no ta cu diferente ruta educativo ta existi. Educacion profesional (ofishi) y practico ta esencial den cualkier sociedad balansa. E problema ta con e rutanan ey ta wordo balora. Na Aruba, ainda tin un herarkia cultural fuerte pega na educacion. Rutanan academico ta wordo mira como superior. Nivelnan mas abou hopi biaha ta wordo mira como un *"fall-back option"* en bes di un caminda legitimo pa exito.

E percepcion ey tin consecuencia.

Studiantenan den e nivelnan mas abou no ta simplemente nabegando un curiculo diferente—nan ta nabegando un nivel diferente di respet. Oportunidad pa avansa, acceso na enseñansa superior, y hasta e trato den e mercado di trabou por wordo influencia pa e tipo di diploma cu nan tin. E sistema por no ta discrimina explicitamente, pero su resultadonan ta sugeri un forma di inigualdad structural.

Y ey ta unda e preocupacion ta bira serio.

Pasobra si un sistema di educacion sistematicamente ta limita mobilidad, e no ta simplemente organisando studiante—e ta categorisando futuronan. E ta core e riesgo di transforma e rendimento academico trempan den un posicion social pa largo plaso. Den un sociedad chikito manera Aruba, unda e capital humano ta critico, esaki ta un riesgo cu e pais no por permiti su mes.

Tambe tin un pregunta mas profundo riba husticia. Studiantenan ta wordo poni den nivelnan basa puramente riba capacidad—of tin factor externo hungando un rol? Bareranan di idioma, e ambiente na cas, desaroyo den infancia—tur esakinan por influencia rendimento. Si e factornan ey no wordo atendi debidamente, anto e reparticion di nivel ta bira menos tocante talento y mas tocante circunstancia.

Y esey no ta igualdad di oportunidad.
Esaki no ta un yamada pa kibra e sistema, sino pa confronta su consecuencianan.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

DOPPIO
Piacere
2x1 on the pizzas
& pastas menu.
JOIA
BY IBEROSTAR
BUCATINI
MARKET & CUCINA
WEDNESDAYS
5:30PM TO 10PM
RESERVATIONS TROUGH OPENTABLE.COM

Masculinidad como arma:

Un narativa cu a perde su caminda

E frase *“masculinidad toxico”* nunca tabata diseña pa ta un herment di atake. El a origina den discursonan academico y psicologico pa describi comportacionnan dañino specifico—agresividad sin responsabilidad, represion emocional, y dominacion na tur costo. Pero cual sea e caminda den e proceso, e matiz a perde. Loke antes tabata un concepto di diagnostico a bira un *“shortcut”* cultural, aplica ampliamente, hopi biaha sin cuido, y cada bes mas contraproductivo.

E resultado no ta claridad—e ta confusion.

Awe, e termino ta wordo uza frecuentemente como un splicacion general pa comportacion masculino cu sociedad ta haya incomodo of inoportuno. Firmesa ta bira agresividad. Stoicismo ta bira disfuncionalidad emocional. Competitividad ta bira insiguridad. Den e marco demasiado simplifica aki, masculinidad mes ta wordo trata como algo sospechoso, en bes di examina comportacionnan specifico den nan contexto. E cambio ey ta importante. Pasobra ora un concepto expande demasiado hopi, e ta stop di ta analitico y ta bira ideologico.

Y ideologia, contrario na analisis, no ta invita dialogo—e ta clausur’e.

Pa hopi homber, e experiencia no ta uno di wordo comprondi, sino di wordo pre-husga. E etiket ta wordo aplica prome cu e combersacion cuminsa. En bes de puntra pakico cierto comportacion ta existi—sea nan ta forma pa ambiente, presion, cultura of expectativa—e discusion ta termina na e etiket mes. *“Masculinidad toxico”* ta bira e conclusion, no e punto di partida.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style
Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean’s most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you’ll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.
Located at Bucuti & Tara Beach Resort
Adults only - Cashless
No groups over 6
$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)
Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Aki ta unda e uzo robes ta bira dañino.

Pasobra si e meta ta pa mehora e comportacion di e homber, alinea e hombernan ey ta un strategia kiboca. Cambio social ta exigi compromiso, no acusacion. Toch, e discursonan actual hopi biaha ta pone homber den un posicion defensivo, unda e incentivo no ta reflexion, sino resistencia. Ora hende sinti nan mes mal categorisa, nan no ta coregi nan mes—nan ta aparta nan mes.

Tambe tin un contradiccion mas profundo. Sociedad ta sigui spera rolnan masculino tradicional—manera esun di proveedor, protector, y e persona cu ta soluciona problema—mientrastanto e ta critica e caracteristicanan cu historicamente ta asocia cu e rolnan ey. Ta bisa hombernan pa ta fuerte, pero no demasiado fuerte. Firme, pero no dominante. Emocionalmente habri, pero toch confiabel bou di presion. E limitenan no ta cla, e expectativanan ta contradictorio.

Y den e ambigüedad ey, frustracion ta crece.

Esaki no ta un argumento contra responsabilidad. Comportacionnan dañino mester wordo atendi directamente y sin duda. Violencia, control, y descuido emocional ta problemanan real cu ta exigi atencion serio. Pero precision ta importante. Si tur cos haya e etiket di *“toxico”*, anto nada no ta keda claramente defini. E combersacion ta perde credibilidad.

Un enfoke mas efectivo lo separa masculinidad for di su extremonan. E lo reconoce cu caracteristicanan manera disciplina, resiliencia, liderazgo y responsabilidad no ta inherentemente toxico—nan ta esencial den hopi contexto. E reto no ta pa destrui masculinidad, sino pa refin’e. Pa distingui entre forsa y dominacion, entre control y stabilidad, entre silencio y serenidad.

Esey ta exigi un combersacion mas madura—uno cu ta bay mas leu cu slogan y ta conecta cu realidad.

Pasobra e berdad ta simpel: Ora lenguahe bira descuida, e pensamento tambe ta descuida. Y ora pensamento descuida, solucionnan ta bira imposibel. Si sociedad kier miho hende homber, e mester di un miho marco pa compronde nan. No etiketa mas hancho, sino definicion mas skerpi. No acusacion mas duro, sino analisis mas profundo.



Holy Communion

Celebrate your special day at JOIA Aruba by Iberostar or at Tierra del Sol.

Let our events team add that special touch to your celebration.

- Complimentary Welcome Drink
- Complimentary 2-Tier Vanilla Cake
- Children 5-12 yrs half price
- Lunch, Brunch or Dinner options starting at $30 per person

Book Now by contacting our Weddings & Events Manager, Ethlyn Castillo at ebagr3@iberostar.com

★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR



Minister Geoffrey Wever:

Invitacion p'esnan activo den e sector creativo y esnan interesa pa cuminsa

Aplica p'e workshop di DEZHI y ExproDesk "Creatives Without Borders"

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta invita esnan activo den e sector creativo of esnan cu ta interesa den cuminsa den e sector creativo pa inscribi na e workshop cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) via nan departamento Expro Desk.

E workshop di tres dia, lo tuma luga 15, 16 y 17 di April y ta yama ***"Creatives Without Borders: Turning Creativity into Export Opportunities"***. E meta di e workshop aki ta pa stimula y sostene e industria creativo y ekipa esnan cu ta participa cu conocemento y skills pa por desaroya nan mes y nan negoshi na Aruba, y pa exporta pa mercado internacional.

Durante e workshop, participantenan lo descubri con nan talento por genera ingreso den exterior, con posiciona nan trabou y negoshi pa mercado internacional y con converti creatividad den oportunidad real. Tambe lo haya informacion practico riba con pa proteha nan trabou y con pa traha profesionalmente cu clientenan internacional. E iniciativa aki ta mustra cu creatividad no tin frontera — y cu talento local, maske con chikito of grandi bo negoshi ta, tin e potencial pa sigui hiba Aruba riba

local residents special

eforea SPA

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba



mapa internacional.

Aña pasa, Gobierno di Aruba a sigura un financiamento di USD 151.200 di Hulanda via e Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) pa desaroyo integral di un maneho pa un Industria Creativo en Cultural (CCI), cu lo inclui un vision strategico, un plan di accion y un pakete di incentivo. E Orange Economy, ta un sector prometedor cu gran potencial economico y cultural, y ta ocupa un luga central den e strategia economico di Aruba pa Gabinete AVP-Futuro.

Gobierno di Aruba continuamente ta demostra e importancia di e sector creativo cu stapnan concreto. Incluyendo, dos incentivo fiscal nobo cu a drenta den vigor Januari 2026. Cual ta e Starters Regeling y e incentivo fiscal pa stimula mas actividad den e FreeZone. E sector creativo, of "Orange Economy", ta inclui den tur dos di e incentivo fiscalnan aki cu e obhetivo pa stimula e sector, y asina sigui diversifica nos economia y traha mas cupo di trabou pa nos comunidad

Minister Wever ta gradici DEZHI y Expro Desk pa nan esfuerso y compromiso continuo cu e desaroyo di e Orange Economy y ta encurasha tur esnan interesa pa participa den e workshop pa informa, desaroya, y forma parti di e crecemento di e sector creativo na Aruba. Participacion den e workshop ta gratis, pero luga ta limita, pues, no laga e oportunidad pasa!

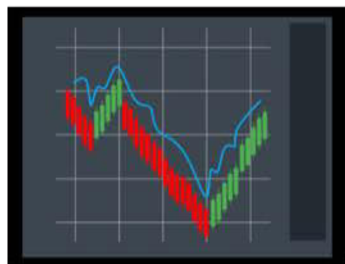
LIMITED TIME
CHICKEN BACON RANCH
STREET CHALUPAS

Set of Two
Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
Afl. 9.75



Combo
Afl. 14.85
• 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
• Fries + 20 oz Drink

Discovery Luxe BOX
Afl. 21.75
• 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
• 2 Crunchy Beef Tacos
• Fries + 20 oz Drink



COMERCIO

Si bo stop di traha, bo negoshi ta sigui move?

HOPI negoshi na Aruba—y den economia chikito en general—ta opera bou di un sentido di urgencia constante. Benta mester drenta. Recibo mester wordo paga. Personal mester wordo maneha. Cada dia ta presenta demandanan inmediato, y cu tempo, e ritmo aki ta bira algo normal. Actividad ta constante. Esfuerso ta bisto. Pero un pregunta critico rara bes ta wordo analisa cu precision: ***E negoshi ta construi pa crecemento—of simplemente configura pa sobrevivencia?***

E distincion aki ta structural, no motivacional.

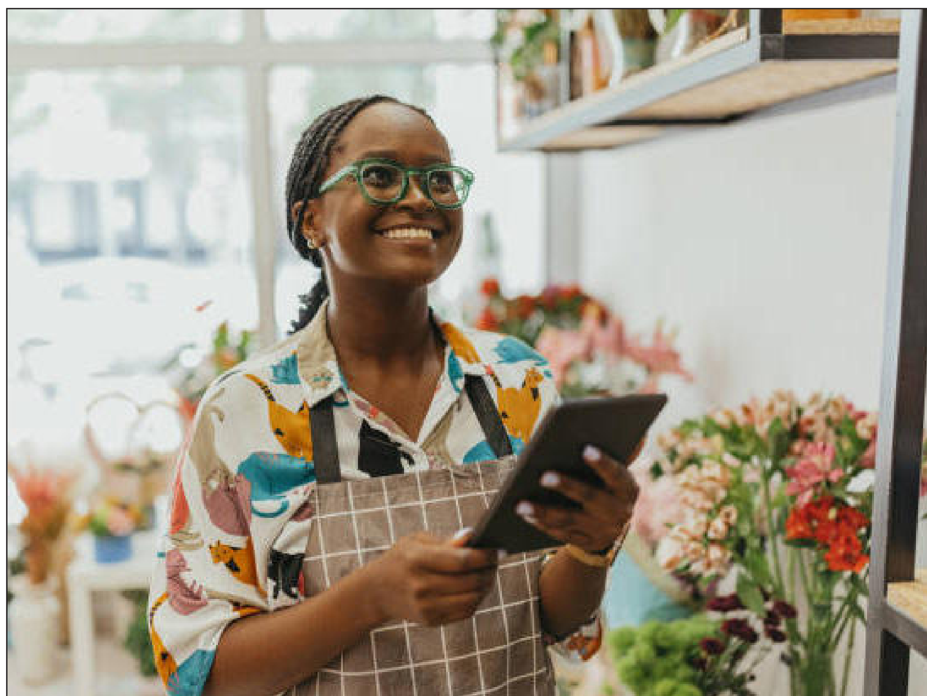
Un negoshi diseña pa sobrevivencia ta reactivo pa su naturalesa. Decisionnan ta wordo impulsa pa presionnan a corto plaso—buraconan den cash flow, demanda di cliente, interupcionnan operacional. Procesonan hopi biaha ta informal, conocemento ta centralisa den e doño, y e rendimento ta depende pisa riba involucracion personal continuo. Ora condicionnan ta stabil, e negoshi ta funciona. Ora e presion aumenta, e ta duna problema.

E modelo aki por sostene operacionnan pa añanan largo. Pero rara bes e ta escala.

Crecemento, den contraste, ta exigi un arkitectura intencional. E ta depende di sistemanan cu ta funciona independientemente di supervision constante, planificacion financiero cu ta anticipa en bes di responde, y un propuesta di balor cu ta claramente defini y entrega consistentemente. Den un negoshi orienta riba crecemento, resultadonan no ta solamente e resultado di esfuerso—nan ta e resultado di diseño.

Aki ta unda hopi negoshi ta encontra friccion.

Den e contexto di Aruba, limitacionnan structural ta amplifica e reto. E mercado tin un tamaño limita. Demanda ta wordo influecia fuertemente pa ciclonan di turismo. Costonan—particularmente importacion, utilidadnan (awa/coriente) y labor—ta wordo impulsa externamente y hopi biaha ta volatil. E condicionnan aki ta pusha negoshinan na un optimisacion a corto plaso: ***Maneha gasto, sigura entrada inmediato, y mantene continuidad operacional.***



Pero optimisacion a corto plaso no ta traduci su mes automaticamente den viabilidad a largo plaso.

Un di e indicadornan mas comun di un negoshi basa riba sobrevivencia ta dependencia. Si e doño aparta su mes, e proceso di tuma decision ta bira slow, operacionnan ta bira inconstante, y entrada por baha. Esaki no ta un reflexion di compromiso—e ta un reflexion di structura. Sin procesonan documenta, autoridad delega y sistemanan midibel, e negoshi ta keda mara na e aporte individual.

E maramento ey ta limita crecemento.

Un otro indicador ta e comportacion den prijs. Negoshinan cu ta opera den *"survival mode"* hopi biaha ta pone prijsnan demasiado abou pa keda competitivo of pa wanta cliente. Maske esaki por preserva volumen, e ta primi e margennan y ta reduci e capacidad pa reinverti. Cu tempo, e negoshi ta bira eficiente den genera actividad—pero no den construi resiliencia.

Crecemento ta exigi margen. Margen ta exigi strategia.

E transicion di sobrevivencia pa crecemento no ta un solo decision. E ta un serie di cambionan delibera: ***Di reaccion pa planificacion, di dependencia pa sistemanan, di actividad pa structura.***

E pregunta, anto, no ta si e negoshi ta trahando. E pregunta ta si e ta diseña pa funciona mas leu cu awe.

MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

SALUD MENTAL

E psicologia di engaño:

Con mentira ta mantene stress mental



HOPI biaha mentira ta wordo presenta como un fayo moral—un cuestion di caracter, integridad of etica. Salud mental, den contraste, ta wordo presenta como un condicion clinico of psicologico. Pero e separacion aki ta engañoso. Na un nivel mas profundo, mentira y salud mental no ta fenomenonan distinto; nan ta mecanismonan interconecta cu ta opera den e mesun sistema: ***E mente humano bou di presion.***

Pa compronde e relacion aki, mester bay mas leu cu e nocion simpel di mentira como un deshonestidad delibera. Hopi di loke nos ta clasifica como *"mentira"* no ta un engaño strategico, sino un comportacion adaptativo. Esaki ta surgi ora individuonan ta percibi cu e berdad tin un costo halto—socialmente, emocionalmente of psicologicamente. Den e contextonan aki, e mentira no ta trata primariamente di gaña otro hende; e ta trata di mantene stabilidad interno.

Condicionnan manera ansiedad y depresion ta altera percepcion. Nan ta influencia con individuonan ta interpreta riesgo, huicio y consecuencia. Pa un persona cu ta experenciando ansiedad cronico, e berdad por sinti desproporcionalmente peligroso. Revela e berdad ta bira un exposicion. Vulnerabilidad ta bira un desbentaha. Como respuesta, distorsion—minimisa, omiti of inventa algo—ta sirbi como un *"buffer".*

No pasobra e individuo ta rechasa realidad, sino pasobra realidad ta sinti imposibel pa maneha.

Mesun cos, depresion hopi biaha ta encera un forma di retiro cognitivo. Individuonan ta aparta nan mes di tanto expectativanan externo como estadonan interno. Comunicacion ta bira selectivo. Frasenan manera *"mi ta bon"* no semper ta mentira intencional; nan ta expresionnan di desconexion. E individuo no necesariamente ta presenta un berdad alternativo—e ta evitando di drenta den contacto cu un berdad cu e no por procesa.

Esaki ta introduci un distincion critico: mentira como manipulacion versus mentira como regulacion.

Den e ultimo caso, engaño ta funciona como un regulado psicologico. E ta reduci stress inmediato, evita conflicto y ta preserva un sentido di control. Sinembargo, e stabilidad a corto plaso aki tin un costo a largo plaso. Mas frecuentemente realidad wordo filtra of altera, mas fragmenta e percepcion di e mes ta bira. E individuo ta cuminsa opera den multiple version di berdad: ***Presentacion externo versus experiencia interno.***

E fragmentacion ey no ta neutral. E ta exigi hopi energia cognitivo y emocional.

Cu tempo, e falta di congruencia entre loke ta wordo sinti y loke ta wordo expresa por intensifica e tension mental. E ta debilita autenticidad y relacionnan, y ta retrasa intervencion. Sistemanan di apoyo no por responde riba condicionnan cu nan no por mira. Como resultado, e mesun mecanismo diseña pa proteha e individuo—engaño—ta bira parti di e problema cu e mester a soluciona.

Esaki ta lanta un pregunta mas compleho: Si engaño ta, en parte, un respuesta riba presion di ambiente, anto atende esaki ta exigi mas cu simplemente responsabilidad individual. E ta exigi reflexion structural. Ki condicionnan ta haci cu e berdad ta sinti insigur?

Si e obhetivo ta pa reduci engaño, e solucion no ta limita na exigi honestidad. E ta envolve crea condicionnan den cual honestidad ta viable. Sigurided psicologico y tolerancia social pa imperfeccion ta central.

Pasobra ora berdad bira algo cu bo por sobrevivi, e necesidad pa mentira ta disparce.



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

E frontera nobo ta digital:

E guera di dato via app

E ultimo advertencia di e Federal Bureau of Investigation (FBI) no ta solamente tocante higiena di siguridad cybernetico. E ta trata di escala—specificamente, e escala na cual aplicacionnan mobil moderno ta colecta, procesa, y potencialmente traspasa dato den un mundo cu cada bes mas ta wordo defini pa competencia geopolitico.

Pasobra e problema no ta un solo app. Ta miyones di usuario, generando fluhonan continuo di informacion.

Considera e alcance. TikTok tin un estimado di 150 miyon usuario na Estados Unidos so. Temu a surpasa 70 pa 80 miyon usuario na Merca den un periodo corto despues di a drenta, birando uno di e plataformanan di retail cu a crece mas rapido den e mercado. SHEIN ta sigui den e top di appnan di shopping cu mas download, cu decenas di miyon di usuario Americano activo. Mientrastanto, CapCut, hopi uza banda di TikTok, tambe a alcansa decenas di miyon di usuario den e ecosistema di Merca.

Individualmente, e cifranan aki ta representa exito den mercado. Colectivamente, nan ta representa algo completamente diferente: concentracion di dato na escala grandi.

Cada interaccion—comportacion di "scrolling", historia di compra, dato di localidad, acceso na contacto, identificadornan di e aparato—ta alimenta ecosistemanan di dato compleho. Maske hopi di e datonan aki ta wordo uza pa propositonan comercial manera optimisacion di propaganda, nan balor strategico ta bay hopi mas leu cu esey.

Aki ta unda geopolitica ta drenta.

MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.



E preocupacion di FBI ta bini for di e marconan legal cu ta goberna cierto appnan desaroya den exterior, particularmente esnan liga na China. Bou di leynan di inteligencia nacional, companianan por wordo obliga pa coopera cu autoridadnan di estado, incluyendo duna acceso na dato. **Esaki ta crea un riesgo structural:** Conhuntonan di dato na escala grandi genera pa usuarionan stranhero por, den teoria, bira accesibel den un contexto di inteligencia impulsa pa un estado.

E preocupacion no ta hipotetico—e ta sistemico.

Cu cientos di miyon di usuario, hasta un acceso parcial na dato ta permiti e construccion di mapanan di comportacion hopi detaya. Esakinan ta inclui rednan social (ken ta interacciona cu ken), patronnan di consumo, movemento geografico, y hasta perfilamento psicologico basa riba e contenido cu e usuario ta mira. Den isolacion, e puntonan di dato aki no ta significante. Na escala grandi, nan ta bira activo (assets) analitico.

Esaki t'e motibo pakico e asunto aki ta wordo trata na nivel di siguridad nacional.

Competencia geopolitico moderno no ta limita mas na activonan fisico manera territorio, energia of infrastructura. Mas y mas e ta bira rond di dominacion di informacion—e capacidad pa comprónde, predici y influencia poblacionnan via dato.

Aplicacionnan mobil ta uno di e mecanismonan mas eficiente pa logra esey.

E asimetria ta critico. Usuarionan boluntariamente ta duna permisonan—contacto, camara, microfono, locacion—hopi biaha sin evalua e implicacionnan plenamente. Politicanan di privacidad ta wordo acepta, no analisa. Fluhonan di dato ta continuo, pero mayoritariamente invisible. Loke ta parce conveniencia ta, en realidad, un intercambio constante.

Y e escala ta amplifica tur cos. Na 150 miyon usuario, hasta un coleccion minimo di dato ta bira un *"dataset"* na nivel nacional. Na decenas di miyon, tendencianan di comportacion ta bira estadisticamente confiabel. Na escala mundial, patronchinan ta surgi cu por sirbi pa analisis economico, social y politico.

Ta p'esey e advertencia di FBI ta trata menos di un menasa inmediato y mas di un exposicion a largo plaso.

Europa ta arma di nobo pero na ki costo pa libertad individual?

ALEMANIA ta re-descubriendo un tension cu pa hopi tempo el a purba di evita: e balansa entre siguridad nacional y libertad individual. Un clausula nobo den su structura actualisa di servicio militar—cu ta exigi pa hombernan te cu 45 aña pidi permiso prome cu nan biaha pa exterior pa un periodo extendi—a lanta un ola di critica publico. Pero e rabia no ta solamente tocante burocracia. E ta tocante kico e maneho aki ta representa.

Un cambio di mentalidad.

E ley mes, mara na esfuersonan mas amplio pa fortalece e Bundeswehr, no ta bay asina leu di reinstala servicio obligatorio. Pa awor, servicio militar ta keda boluntario. Pero e arkitectura cu ta wordo construi ta conta un storia diferente. Door di exigi visibilidad riba unda e reclutanan potencial ta keda, Alemania no ta simplemente preparando pa reclutamento—e ta preparando pa mobilisacion.

E distincion ey ta importante.

Oficialmente, autoridadnan ta insisti cu e regla ta mayoritariamente simbolico. Den tempo di paz, permisonan lo wordo duna regularmente. No tin sanccion inmediato. Pero un maneho no ta trata solamente di su ehecucion—e ta trata di e precedente. Y e precedente ta señala un direccion. Alemania ta moviendo for di un postura di desmilitarisacion despues di Guera Friu, pa un estado di preparacion strategico.
E cambio aki no ta bini isola. E ta directamente liga na e realidad geopolitico, particularmente e implicacionnan di e invasion Ruso na Ucrania y e incertidumbre creciente rond di e compromiso di siguridad di Merca na Europa. Bou di e mando di Canciyer Friedrich Merz, e obhetivo ta cla: construi e ehercito convencional mas fuerte di Europa.

E ambicion ey ta exigi mas cu placa—e ta exigi hende.

Y esaki ta unda e maneho ta bira mas cu un detaye administrativo. Door di extende supervision riba hombernan di 17 te cu 45 aña, e estado efectivamente ta re-estableciendo un principio cu tabata drumi: ***Cu den tempo di necesidad, mobilidad individual por wordo poni bou di interes nacional.*** E ta un principio cu tabata existi durante Guera Friu, awor re-introduci bou di condicionnan moderno. Pa hopi Aleman, esaki ta un liña cu nan no a spera di mira wordo hala di nobo. E reaccion negativo ta refleha un inkietud profundo. Identidad di Alemania despues di Di Dos Guera Mundial a wordo construi riba e limitacion di poder di estado den asuntonan di control militar. E suspension di servicio obligatorio na 2011 bou di Angela Merkel a reforsa e preferencia social pa participacion boluntario. E re-aparicion di maneho cu ta parce e structuranan prome cu 2011 ta lanta pregunta riba con leu e pais ta dispuesto pa bay den redefini e balansa ey.



Pasobra una bes cu e marco ey existi, escalacion ta bira mas facil.

Oficialnan ta argumenta cu sin e mecanismonan aki, mobilisacion rapido den un crisis lo ta imposibel. Criticonan ta contra-argumenta cu normalisa supervision den tempo di paz ta baha e barera pa medidanan mas restrictivo den futuro. Tur dos perspectiva ta valido. Pero nan ta señala un realidad mas grandi: ***Europa ta drentando un periodo caminda consideracionnan di siguridad un biaha mas ta formando maneho domestico.***

Y esey ta bini cu sacrificio. Alemania no ta un caso isola—e ta un señal. Segun tensionnan geopolitico ta subi, otro nacionnan Europeo por enfrenta decisionnan similar. E pregunta no ta mas si estadonan lo inverti den defensa—nan ta haci'e caba. E pregunta ta con leu nan ta dispuesto pa extende e inversion ey den bida di nan ciudadanonan.

Pasobra siguridad no ta gratis. Nunca e tabata.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Si Merca cay, ken ta sigui?

E ola di shock mundial di un recesion na Merca



ORA Estados Unidos move den direccion di un recesion, e impacto nunca ta keda limita paden di su fronteranan. E ta wordo transmiti—via comercio, finansa, consumo y confiansa—pa tur economia cu ta conecta cu ne. Y pa mercadonan cu ta depende fuertemente di consumidornan, productonan y turismo Americano, e consecuencianan no ta abstracto. Nan ta inmediato.

Un recesion na Merca ta cuminsa cu distraccion: reduccion den gasto di consumidor, condicionnan di credito mas estricto, y un bahada den inversion di companianan. Hogarnan Americano ta corta gasto—no di forma selectivo, sino ampliamente. Biahenan ta wordo posponi. Gasto den luho ta baha. Importacion ta bira slow. Loke ta parce un bahada domestico, rapidamente ta bira un shock externo pa paisnan kende nan modelo economico ta depende di e demanda di Merca.

Economia cu ta depende di turismo ta entre esnan prome pa sinti esaki.

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC
APRIL 15 – 17
Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time
One Love Foundation
Stimami. Sterilisami.
Nine Lives ARUBA
VSH
FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS
One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.
- Prevents unwanted litters
- Reduces roaming & fighting
- Lowers disease transmission
- Saves lives
BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
For a safer future for Aruba's cats.

Estados Unidos ta keda un di e mercadonan di turismo mas grandi na mundo. Ora consumidornan Americano enfrenta incertidumbre—insiguridad di trabou, balor di propiedadnan cu ta baha, of debedanan cu ta subi—biaha ta bira un opcion *"discrecionario"*.

Vacacionnan ta wordo corta, cambia pa algo mas barata, of cancela completamente. Pa destinonan manera Aruba, unda un parti significante di bishitantenan ta origina for di Merca, esaki ta traduci su mes directamente den menos yegada, menos ocupacion di hotel, y un reduccion den gasto pa cada bishitante.

Y e impacto no ta linear—e ta multiplica.

Hotelnan ta ahusta nan prijs pa mantene ocupacion, primiendo e margennan di ganashi. Restaurant, operadornan di tour, y negoshinan di retail ta experencia menos volumen. Empleo den e sector di turismo ta bira menos stabiel, afectando e distribucion di entrada den e economia local. Entradanan di gobierno mara na actividad turistico—impuesto, tarifanan, concesionnan—ta cuminsa baha, limitando e flexibilidad fiscal precisamente na e momento cu e ta mas necesario.

Na mes momento, canalnan di comercio ta bira preta.

Un recesion na Merca tipicamente ta reduci e demanda pa bienes importa. Economia orienta riba exportacion ta enfrenta menos pedido. Pa mercadonan cu ta depende di importacion manera Aruba, e dinamismo ta diferente pero igualmente un reto. E dollar Americano hopi biaha ta bira mas fuerte durante incertidumbre mundial, aumentando e costo di productonan importa cu tin prijs na dollar. Combina cu ahustenan den e cadena di suministro y presionnan inflacionario potencial, e costo di bida por subi mientras oportunidadnan di entrada ta debilita.

Esaki ta crea un "squeeze" dobbel: ***Menos entrada, costonan mas halto.***

Mercadonan financiero ta amplifica e efecto. Un recesion na U.S. hopi biaha ta desencadena un aversion na riesgo global. Fluhonan di inversion ta hala bek pa asina yama *"safe assets"*. Economia emergente y mas chikito ta enfrenta menos entrada di capital, costonan di fiansa mas halto, y condicionnan di likides mas preta. Gobiernonan cu ya tin limitacion fiscal tin menos espacio pa stimula nan economia of absorba shocknan.

Confiansa, hopi biaha subestima, ta bira un variabel critico.

Comportacion economico ta wordo influencia no solamente pa condicionnan real, sino pa expectativa. Si negoshinan anticipa un demanda mas debil, nan ta pospone expansion, reduci contratacion, y conserva nan cash. Consumidornan, sintiendo incertidumbre, ta aumenta nan ahoro y reduci nan gasto. E circulo aki por haci e caida mas profundo y prolong'e, extendiendo su alcance mas leu cu e motibo inicial.

Pa economia estrechamente liga na Merca, e vulnerabilidad principal ta concentracion. Dependencia riba un solo mercado dominante—sea pa turista, comercio of fluhonan financiero—ta limita resiliencia. Ora e mercado ey contrae, alternativanan no ta facil pa substitui riba corto plaso. Diversificacion, hopi biaha discuti den circulonan di maneho, ta bira dificil pa implementa bou di presion.

E crisis di petroleo no ta trata di petroleo so mas

E ta trata di tur cos

LOKE nos ta presencia no ta simplemente un crisis di petroleo mas. E ta un disrupcion global den cadena—un *"crisis di tur cos"*—unda energia ta e desencadenante, pero e consecuencianan ta desaroya den economia henter.
Petroleo no ta simplemente un otro producto basico. E ta e pilar di sistemanan moderno. Y ora e pilar ey bira preta, e efectonan ta inmediato y global.

Cuminsa cu Europa. Despues di e invasion Ruso na Ucrania, mercadonan di energia ya caba tabata bou di presion. Paisnan manera Alemania a enfrenta costonan halto di combustibel y coriente, obligando industrianan pa reduci produccion. Plantanan kimico a baha operacion. Produccion a bira mas caro. E efecto domino? Prijsnan mas halto den tur tipo di producto—for di material di construccion te na productonan di consumo.

Despues mira Asia. Den paisnan manera India, unda importacion di energia ta critico, e subida di prijs di petroleo a pusha costonan di transporte y cuminda bay ariba. Cunukeronan ta paga mas pa combustibel y fertilisante. Distribucion ta bira mas caro. E resultado ta mustra directamente den inflacion di cuminda, afectando hogarnan di menos recurso mas duro.

Move pa Africa. Na Nigeria—ironicamente un nacion productor di petroleo—reformanan di subsidio di combustibel combina cu presion di prijs di petroleo global a hiba na un aumento skerpi den prijs di gasolin domestico. Costo di transporte a subi casi den un solo anochi. Negoshinan a ahusta nan prijs. Frustracion publico a crece. Esaki ta e paradox di e sistema global di petroleo: ni e productornan no ta isola for di e volatilidad.

Na Latino America, paisnan manera Argentina ya caba ta lucha cu presionnan inflacionario. Subida di costo di energia solamente ta intensifica e situacion. Recibonan di importacion ta aumenta. Presion riba moneda ta sigui. Gobiernonan ta wordo obliga pa tuma decisionnan dificil—subsidia y pone presion riba finansa publico, of pasa e costonan pa e ciudadanonan y risca disturbio social.

Despues tin Estados Unidos.

Como e economia di consumo mas grandi na mundo, cambionan den costonan di energia na Merca ta afecta e demanda global. Ora prijs di combustibel subi, hogarnan Americano ta corta gasto discrecionario—biahe, retail, bishita na restaurant. Esaki tin consecuencianan directo pa economia dependiente di turismo. Menos biahe internacional. Menos gasto den exterior. Pa destinonan manera Aruba, esey ta traduci den menos bishitante y menos entrada pa cada turista.



Na mes momento, aerolineanan rond mundo ta ahusta nan mes. Costonan mas halto di *"jet fuel"* ta nifica prijsnan di ticket mas halto. Rutanan ta wordo reconsidera. Frecuencia ta wordo reduci. Loke antes tabata un mercado di biaha accesibel, ta bira mas selectivo.

Asina petroleo ta move di energia pa turismo.

Transporte maritimo ta un otro punto di presion. Logistica global ta depende fuertemente di combustibel. Segun prijs di petroleo ta subi, costonan di transporte den container ta aumenta. Esaki ta afecta tur cos, for di electronica te na importacion di cuminda basico. Economia insular chikito, hopi dependiente di importacion, ta sinti esaki inmediatamente. Prijsnan ta subi no pa via di factornan local, sino pa via di e dinamismo energetico global.

Asina petroleo ta bira costo di bida.

Loke ta haci e momento aki diferente ta e acumulacion di crisisnan. Prijsnan halto di petroleo no ta sosodiendo den isolacion. Nan ta bay hunto cu inflacion existente, nivelnan halto di debe, y incertidumbre geopolitico. Cada factor ta amplifica e otro. E resultado ta un sistema bou di presion for di multipel direccion.

Ta p'esey yam'é un *"crisis di petroleo"* no ta suficiente mas. Petroleo ta simplemente e punto di entrada. E storia real ta con profundamente interconecta e economia global a bira—y con un disrupcion den un solo input critico por causa un caida den henter e cadena di sector-, region- y sociedadnan.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Comite Olimpico Arubano a reuni cu Parlamento di Aruba

A enfatisa e importancia di deporte p'e bienestar di pueblo

DURANTE un reunion na Parlamento di Aruba cu e Comision fiho di finansa, organisacion gubernamental, cultura y deporte, Comite Olimpico Arubano (COA) a duna un presentacion amplio unda a splica diferente aspecto manera maneho, desaroyo deportivo y e importancia di deporte pa e bienestar di comunidad.

A inicia e presentacion cu e plan di maneho di 2026, unda a splica e vision y e plan cu COA tin pa asina traha riba diferente aspecto importante pa cu deporte. Esaki no ta solamente e parti di deporte di alto rendimento, si no tambe e desaroyo di deporte na tur nivel, incluyendo asisti e federacionnan cu mehora nan nivel di maneho, pa asina por eleva e nivel di deporte general na Aruba. Banda di esaki a splica tambe e importancia di comunicacion y mercadeo, cu ta un pilar fundamental pa yuda enfatisa e importancia di deporte y su beneficionan pa nos comunidad. Pa cu e finansa a duna un splicacion completo di COA su maneho financiero, y con ta haci uzo di recursonan local y internacional pa traha riba e diferente areanan di necesidad pa desaroya deporte na tur nivel. A haci entrega di tur documento relevante na parlamento, pa asina den un manera transparente demostra e maneho cu COA ta hiba a base di buena gobernansa.





Finalmente a ricibi un gran cantidad di pregunta di e diferente parlamentarionan presente, cu ta indica un gran interes den no solamente COA, si no e desaroyo den e mundo di deporte. COA ta gradici parlamento di Aruba y su comision fiho cu ta atende deporte, presidia door di parlamentario Shailiny Tromp-Lee pa e invitacion y oportunidad pa por presenta e trabou cu COA ta haci pa eleva e nivel di deporte na Aruba.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE Cafe
COME IN WE'RE OPEN
CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)
@junglecafe



Di $85mil pa $528mil:

Caitlin Clark y e revolucion di salario den WNBA

WNBA a tuma un paso decisivo pa redefini su structura economico, y den centro di e transformacion aki ta para Caitlin Clark. Despues di simannan di negociacion tenso, e convenio colectivo nobo di e liga (CBA) a trece un cambio dramatico den e compensacion pa e hungadonan—uno cu ta refleha tanto e realidad di mercado como un coreccion cu a tarda demasiado.

E salario nobo di Clark di $528,000 pa e temporada di 2026 ta representa un aumento asombroso di 521% compara cu su ganancianan anterior. Pa un hungado cu a bira rapidamente e cara di e liga desde cu el a wordo scogi como e prome "pick" door di Indiana Fever na 2024, e ahuste aki ta significante—pero tambe revelador.

Pasobra e storia real no ta solamente e aumento. Ta loke e cifra anterior tabata representa.

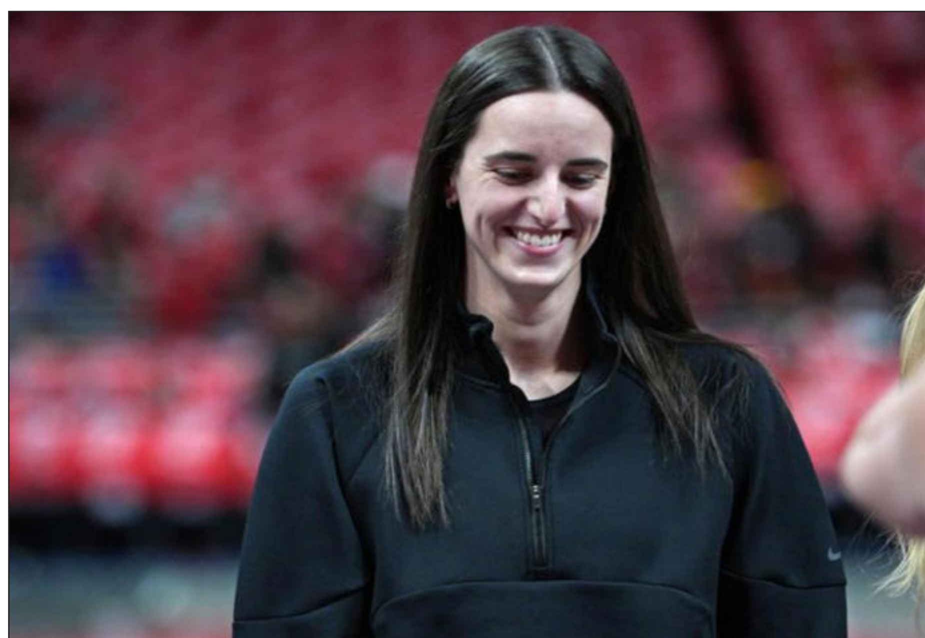
Cu apenas $85,000 pa aña durante su prome dos temporadanan, e salario basico di Clark tabata den contraste skerpi cu su balor comercial. El a impulsa benta di ticket, ratings di television y atencion mundial, toch su compensacion a keda mara na un structura di "rookie-scale" cu no tabata refleha su impacto. Mescos cu hopi hungado di WNBA prome cu ne, e mayor parti di su entrada tabata bin di patrocinio en bes di e salario di e liga.

E desbalansa ey awor ta wordo atendi—al menos parcialmente.

Central den e subida di Clark ta e clausula nobo introduci como "EPIC clause" (Exceptional Performance on Initial Contract). E mecanismo aki ta permiti hungadonan sobresaliente aumenta nan ganashi significativamente durante nan contract di rookie, particularmente si nan alcansa 'milestones' manera e premio di MVP of seleccion pa e All-WNBA Team. Ta wordo spera cu Clark lo cumpli cu e criterianan aki, acelerando efectivamente su caminda pa un compensacion di nivel elite.

Pero e efectonan ta bay mas leu cu un solo hungado.

E CBA nobo a desencadena aumentonan di salario den henter e liga. Aliyah Boston, colega di Clark, ta bay bira e hungado miho paga na 2026 cu un salario cu ta surpasa $570,000. Paige



Bueckers y Angel Reese tambe a mira subidanan substancial, señalando un recalibracion mas amplio di balor den e liga.

Esaki no ta simplemente un ahuste financiero—e ta un posicionamento strategico.

WNBA a experencia un aumento den visibilidad y relevancia comercial den e ultimo añanan, impulsa pa un generacion nobo di hungadonan cu tin tanto excelencia riba tereno como influencia pafo di dje. Clark, en particular, a bira un figura cu a habri porta pa e publico general, atrayendo atencion y acuerdonan grandi di patrocinio, incluyendo un contract reporta di $28 miyon cu Nike.

Y toch, cu su salario nobo, preguntanan ta keda.

Na $528,000, e ganashinan di Clark den e liga ainda ta keda hopi bou di su balor di mercado. Comparacionnan cu su coleganan masculino ta resalta e buraco structural cu ta persisti den e economia di deporte femenino.

Pero progreso rara bes ta yega di golpi. Loke e acuerdo nobo aki ta representa ta un cambio di trayectoria. E liga ta cuminsa alinea compensacion cu impacto, reconociendo cu su activonan mas valioso—su hungadonan—mester wordo recompensa debidamente si kier pa e crecemento wordo manteni.

Pa WNBA, esaki ta mas cu un aumento di sueldo. E ta un señal.

Di 0-pa-41 p'e victoria:

E momento di Sawalich finalmente a yega

PA William Sawalich, e caminda pa "Victory Lane" nunca tabata ta uno directo—pero ora el a yega finalmente, el a carga e peso di tur loke a pasa prome.

Na Rockingham Speedway, Sawalich a sigura su prome victoria den e NASCAR Xfinity Series—un momento di gran avance cu a bini despues di un inicio frustrante di 0-pa-41 na e nivel aki. Pa un chauffeur cu a domina etapanan anterior di su carera, incluyendo 13 victoria den e serie ARCA, e transicion pa e ambiente altamente competitivo di NASCAR a resulta di ta un "reality check".

Y uno hopi exigente.

E promesa trempan di Sawalich rapidamente a confronta contratiemponan. Accidentnan, oportunidadnan perdi, y e fayo pa cualifica pa e playoffnan temporada pasa a lanta preguntanan—no solamente externamente, sino tambe internamente. Pa chauffeurnan hoben cu ta custumbra di gana consistentemente, e cambio di dominacion pa lucha por ta tanto psicologico como tecnico.

E bataya mental ey a bira un parti determinante di su desaroyo.

"Reset tur siman tabata probablemente e parti mas dificil," Sawalich a admiti. Carga resultadonan malo di un careda pa e siguiente por debilita e confiansa, particularmente den un deporte unda e margennan ta fini y e momentum ta importa. Pero ta precisamente e capacidad ey pa separa cosnan—pa isola cada careda, cada momento—ta loke hopi biaha ta separa esnan cu ta wanta firme for di esnan cu ta disparce.

E careda di diasabra a demostra e evolucion ey.

Den e ultimo bueltanan, Sawalich a ehecuta cu precision—logrando *"restarts"* critico, nabegando den trafico, y mantene su serenidad bou di presion. No tabata simplemente un victoria basa riba velocidad, sino riba e tumamento di decision y control. E mesun areanan cu antes a expone su debilidadnan, awor a bira su fortalesanan.

Y e "garage" a nota esaki.

Su colega di ekipo Brandon Jones, kende a experencia su propio periodo largo sin gana mas trempan den su carera, a reconoce e importancia di e momento. *"Mi tabata unda e ta awor,"* Jones a bisa, resaltando e frustracion y e persis-



tencia necesario pa logra e avance aki. Su perspectiva ta refleha un berdad mas amplio den e mundo di motorsport: ***Luchanan den e inicio no ta algo straño—hopi biaha nan ta formativo.***

E veterano Justin Allgaier a ripiti e sentimento ey, destacando e peso psicologico di expectativanan cu no a wordo cumpli. Chauffeurnan cu ta domina den categorianan mas abou hopi biaha ta yega sperando continuidad, solamente pa encontra un nivel di competencia cu ta exigi adaptacion. E resultado por ta duda—no solamente den rendimento, sino den identidad.

Ey ta unda e victoria di Sawalich tin un nificacion mas amplio.

E no ta simplemente trata di agrega un victoria na su record. E ta trata di validacion. Di prueba cu e progresion di ta un "prospect" pa bira un "contender" no ta linear, sino iterativo—forma tanto pa e contratiemponan como pa e exito. Den hopi manera, e 41 caredanan sin un victoria no tabata un fayo, sino un proceso.

Awor, e pregunta ta cambia.

Cu e avance aki logra, momentum ta bira e siguiente variabel. Confiansa, cu un tempo tabata fragil, por multiplica rapidamente den motorsport. Un solo victoria por recalibra expectativanan, tanto internamente como externamente. Manera Allgaier a sugeri, lo no ta un sorpresa si e resultado aki habri porta pa un periodo largo di bon rendimento.

Pero esey lo depende di consistencia.

Boxeo peso pisa:

E pelea cu a keda falta ta bolbe awor cu Wilder ta reta Joshua

E division di peso pisa por ta finalmente drentando den e circulonan di un di su encuentronan mas anticipa—y mas retrasa. Despues di su victoria riba Derek Chisora, Deontay Wilder a bolbe lanta e combersacion di un choke cu Anthony Joshua, mandando un mensahe directo y simpel: *"Laga nos haci'é."*

Pa añanan largo, Wilder contra Joshua a existi como e mayor *"what if"* den boxeo. Na e top di nan carera—ora tur dos tabata doño di titulonan mundial y recordnan invicto—e pelea tabata representa un unificacion cu por a defini un era. En bes di esey, negociacionnan a pega, e liñanan di tempo a slip, y e momento a pasa. Titulonan a cambia di man, careranan a tuma rumbonan diferente, y e division a evoluciona sin su evento mas grandi posibel.

Awor, e combersacion a regresa—pero bou di condicionnan hopi diferente.

E victoria di Wilder riba Chisora no tabata trata di dominacion—e tabata trata di re-establece su relevancia. Conoci pa su poder di "knockout" explosivo, Wilder a demostra pasenshi y control riba distancia, logrando un victoria pa punto cu talbes no a electrisa e fanaticonan, pero a sirbi un proposito energetico y strategico. El a pone su mes bek den e combersacion competitivo den un division actualmente lidera pa nombernan manera Tyson Fury y Oleksandr Usyk.

Joshua, mientrastanto, tabata reconstruyendo su mesun trayectoria. Despues di contratemponan contra Usyk, el a enfoca riba recupera su forma, confiansa y consistencia. E version di Joshua cu lo enfrenta Wilder awe ta mas midi y mas tecnico—pero tambe bou di un scrutinio mas grandi. E pregunta rond di dje no ta solamente tocante su habilidad, sino tocante su resiliencia na e nivel di elite.

E contraste ey ta loke ta haci e pelea aki atractivo awor den un forma diferente.

Anteriormente, Wilder contra Joshua tabata trata di supremacia—dos campeon invicto contra otro. Awe, e ta trata di legacia. Tur dos bringado tin algo di prueba. Pa Wilder, e ta trata di mustra cu e ta keda un menasa di prome nivel mas



leu cu su reputacion di knockout. Pa Joshua, e ta trata di reafirma su luga entre e elitenan di e division y silencia e dudanan riba su durabilidad y mentalidad.

For di un perspectiva di negoshi, e pelea ainda tin un balor enorme.

Boxeo di peso pisa ta keda uno di e categorianan mas comercial den e deporte, y a pesar di e surgimento di nombernan nobo, poco encuentro ta genera e mesun interes mundial cu Wilder contra Joshua. E narativa ya ta construi—añanan di oportunidadnan perdi, estilonan cu ta contrasta, y preguntanan sin contesta. E no mester di un invencion nobo. E mester di ehecucion.

E reto, manera semper, ta keda pafo di e ring. Aliniacionnan di promocion, derechonan di transmision, division financiero y e momento exacto, historicamente a stroba e pelea aki di materialisa. Si e obstaculonan aki por wordo surpasa awor, lo determina si e interes renoba aki ta bira realidad of simplemente un otro capitulo den e lista largo di boxeo di *"casi, pero no"*.

Pero e contexto a cambia. Tur dos bringado no ta mas na e cuminsamento di nan dominacion—nan ta na un etapa unda momentonan decisivo ta importa mas cu recordnan perfecto. E urgencia ey hopi biaha por acelera decisionnan cu antes tabata pega. E riesgo di perde t'ey ainda—pero tambe e riesgo di wordo recorda pa e peleanan cu nunca a sosode.

BON PA SA



Pakico bo curpa mester di rutina

E poder silencioso di ritmo circadiano



BO a yega di puntra bo mes pakico bo ta sinti un cansancio rond di 3:00 PM, of pakico un snack mei anochi ta baha miho cu un marduga?
No ta falta di boluntad so; ta biologia. Den cada cel di bo curpa, tin un holoshi microscopico ta bati, goberna pa un *"maestro"* den bo celebro. E sistema aki ta wordo yama bo ritmo circadiano.

E maestro di e concierto
Na centro di e sinfonia biologico aki ta e Nucleo Suprachiasmatico (SCN), un region chikito den e hipotalamo. Pensa riba e SCN manera un conductor di un orkesta. E ta ricibi señal directamente for di bo wowonan tocante luz y scuridad, y despues e ta manda instruccion kimico pa e resto di bo organonan pa bisa nan ki *"ora"* e ta.
Ora luz drenta bo rutina mainta, e SCN ta stop e produccion di melatonina (e hormona di drumi) y ta activa e liberacion di cortisol pa lanta bo for di soño. Ora solo baha, e proceso ta bira rond.

Pakico esaki ta "Bon pa Sa"
Comprонde bo ritmo no ta djis pa cientifico—e ta un instrumento pa un bida miho. Nos mundo moderno, yen di *"luz blauw"* di celular y cuminda laat di anochi, ta crea un sorto di *"jet lag biologico."*

Asina e timing di bo curpa ta afecta bo salud:

- **Metabolismo:** Bo curpa ta procesa insulina mas eficiente mainta. Come masha hopi mes laat di anochi ta obliga bo sistema digestivo traha ora e mester ta den fase di reparacion.
- **Capacidad mental:** Pa hopi hende, nan concentracion ta mas halto den transcurso di mainta. Si bo tin un tarea dificil, purba hacie 10:00 AM en bes di 4:00 PM.
- **Rendimento fisico:** Estudio ta mustra cu temperatura di curpa y coordinacion muscular hopi biaha ta yega nan punto maximo entre 4:00 PM y 6:00 PM, locual ta haci esaki e momento ideal pa entrena.

Con pa sincronisa bo sistema
Pa mantene bo holoshi interno precies, bo no mester di un laboratorio; bo mester di miho habitonan:
1. Busca solo di mainta: Purba haya 10 pa 15 minuut di luz di solo natural denter di un ora despues di lanta. Esaki ta "ancra" bo ritmo pa e resto di dia.
2. Limita luz blauw: Uza "night mode" riba bo aparatonan of, miho ainda, pone nan un banda 60 minuut prome cu bo bay drumi.
3. Consistencia ta clave: Purba lanta na mesun ora tur dia—hasta den weekend.

Ora bo respeta bo holoshi biologico, bo no ta djis drumi miho; bo ta optimisa bo curason, bo animo y bo celebro. Ciencia ta mustra cu ora nos stop di bringa contra nos ritmo interno, nos curpa por fin tin e oportunidad di funciona na su maximo potencial.



FUN FACTS

Sopi Latino-Americano ta encabesa lista di e shen miho platonan mundial

E guia gastronomico Taste Atlas a publica su ranking nobo pa aña 2026, unda e rikesa di cushina tradicional ta keda celebra mundialmente. Den e edicion aki, un delicioso sopi di Latino America a conkista e prome luga, lagando un marca historico p'e region. Ta trata di e famoso vori vori di Paraguay, un bouillon diki y geel cu tin su origen den e cultura Guarani. E plato aki ta consisti di bolitanan chikito traha di hariña di maishi cu keshi, y su sabor unico a logra seduci e paladar di e criticonan mas stret rond di mundo.

E exito di e region no ta limita solamente na e prome luga. Latino America a logra posiciona un total di 18 receta den e top 100, confirmando e influencia creciente di su gastronomia den e esfera internacional. Entre e paisnan cu mas a destaca, Peru ta briya cu un forsa impresionante. E nacion Andino a logra hinca shete plato den e lista, loke ta pone nan casi na mesun nivel cu potencianan culinario manera Italia, Turkia y Hapon. E miho posicion pa Peru tabata pa e aros tapado, cu a keda na e di shete luga mundial.

Aparte di aros tapado, e amantenan di bon cuminda mester purba e otro tesoronan Peruano manera seco de cabrito, pol'a la brasa, bistec a lo pobre, ceviche de concha negra, jalea y lomo salteado. E variacion di ingrediente y e tecnica di e cushina Peruano ta keda un referencia obligatorio pa cualkier persona cu ta biaha en busca di experiencia culinario profundo y autentico.

Mexico tambe a demostra su poder cu cuater plato den e ranking prestigioso aki. E quesabirria a drenta den e top 10, posicionando su mes na e di nuebe luga. E lista Mexicano ta sigui cu cochinita pibil, camaron en mojo de ajo y e tradicional sopi di lima. Brasil no a keda atras y a aporta tres receta, entre nan e picanha cu semper ta un faborito. Argentina a posiciona dos plato, mientras cu Chile y Puerto Rico tambe a logra un espacio den e seleccion exclusivo aki.

E presencia di asado Argentino, pernil di Puerto Rico y cordero al palo di Chile ta completa un cuadro culinario cu ta resalta e diversidad di e continente. E reconocimento aki pa Taste Atlas no solamente ta honra e sabor, sino tambe e historia y e tradicion cu cada un di e platonan aki ta carga. Pa e biahero experiencial, e lista aki ta fungi como un mapa pa explora e miho sabornan cu mundo tin pa ofrece na 2026. Latino America awe ta mas cu nunca e curason di e gastronomia mundial, lidera pa e humildad y sabor di un sopi Paraguayo.









Now Playing



Project Hail Mary

Science teacher Ryland Grace wakes up on a spaceship with no recollection of who he is or how he got there. As his memory slowly returns, he soon discovers he must solve the riddle behind a mysterious substance that's causing the sun to die out. As details of the mission unravel, he calls on his scientific training and sheer ingenuity -- but he may not have to do it alone.



They Will Kill You

A woman answers a cryptic ad for a housekeeping job at a luxurious yet foreboding New York City high-rise. Upon arrival, she discovers residents have vanished without a trace for decades, fuelling whispers of a satanic cult lurking in the shadows.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



Rocky Aur Rani Kii Prem Kahaani

Flamboyant Punjabi Rocky and intellectual Bengali journalist Rani fall in love despite their differences. After facing family opposition, they decide to live with each other's relatives for three months before getting married.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Cu presencia di Minister Wyatt-Ras

Bureau Sostenemi ta celebra 20 aña cu apertura di oficina nobo mas cerca di comunidad







BUREAU Sostenemi a celebra dos decada di dedicacion na e proteccion di muchanan y sosten na famianan den nos comunidad. Como parti di e aniversario aki, e organisacion a inaugura nan oficina nobo, situa na un ubicacion mas central cu ta facilita un acceso mas visibel p'esnan cu tin mester di guia y ayudo.

Minister Wyatt-Ras hunto cu Directora sra. Magaly Maduro a corta e cinta, marcando e apertura oficial di e oficina nobo. Durante e ceremonia, tabata tin un momento simbolico hunto cu muchanan y cantante Freddy Rasta, reflehando e mision central di e instancia: ***Proteha, guia y sostene.*** E evento a reuni representantenan di gobierno, profesional y partnernan di comunidad.

Bureau Sostenemi ta fungi como e punto central pa conseho y orientacion ora tin preocupacion tocante bienestar di un mucha. Ciudadanonan por acudi pa ricibi e guia profesional necesario y reporta situacionnan cu por pone siguridad di un mucha na riesgo.

Segun Minister Wyatt-Ras, kende tin un trayectoria largo den e area social y cu a sigui di cerca e desaroyo di e tema aki, e trabou di Bureau Sostenemi ta toca hende directamente:

"Mi mes a traha den e sector social y mi sa con esencial e ta pa tin un luga digno unda ciudadano por acudi ora tin preocupacion tocante un mucha. Bureau Sostenemi tin un rol fundamental den e red di proteccion y e trabou aki merece nos sosten continuo," e minister a expresa.

Relaciona cu e luna di conscientisacion y prevencion di maltrato di mucha, e apertura aki ta resalta e compromiso di e Ministerio di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion pa fortalece e sosten necesario den comunidad. E sede nobo ta un herment vital pa sigura cu e proteccion di nos muchanan ta keda un prioridad y un responsabilidad cu nos tur ta comparti.

Como parti di vision pa mehora calidad di bida den bario

Gobierno ta inicia renobacion di De Vuyst Complex



BOU liderato di Prome Minister Mike Eman, Gobierno di Aruba a marca inicio oficial di trabounan di mantencion y renobacion na De Vuyst Complex, como parti di un enfoke integral pa mehora calidad di bida den barionan riba nos isla.

Durante conferencia di prensa awe mainta, conhuntamente cu Minister di Infrastructura Rene Herdé y FCCA, a presenta e plan di renobacion cu lo bay implementa den e area.

E proyecto ta inclui reparacion di casnan, tanto fachada como interior, hunto cu inversion den infrastructura publico. Un suma di aproximadamente Afl. 3.5 miyon destina pa mehora e entorno, incluyendo camindanan, area recreativo, gazebo y facilidadnan comunitario.

E iniciativa aki ta forma parti di un programa mas amplio di gobierno y FCCA pa traha *"bario pa bario"*, cu meta di crea cambio concreto y duradero den comunidad. Despues di renobacion na Mabon, e enfoke awor ta riba De Vuyst, mientras cu a cuminsa palinificacion di otro proyecto, Bushiri, cu pronto gobierno lo anuncia.

E direccion aki ta refleha e vision di Prome Minister Mike Eman pa pone calidad di bida di ciudadano central den gobernacion, no solamente den termino di crecemento economico, pero tambe den bienestar directo di cada ciudadano.

Durante e presentacion, a enfatisa cu e maneho di gobierno ta basa riba un pakete integral di bienestar, incluyendo aumento di pension, eliminacion di carga adicional pa pensionadonan, mehoracion den acceso na remedi y accionnan pa reduci presion financiero riba famianan.

Den e mes contexto, gobierno ta trahando riba un proceso pa aumenta salario minimo, mirando cu actualmente e diferencia cu e nivel di subsistencia ta crea un deficit pa hopi ciudadano. E meta ta pa asina logra un prosperidad mas comparti, unda crecemento economico ta traduci den bienestar real den bario, cas y bida diario di pueblo.

Ademas, a pone enfasis riba e reto continuo di limpiesa den bario. Gobierno ta trahando hunto cu instancia relevante pa crea un sistema mas structural pa mantencion, incluyendo colocacion di bakinan di sushi permanente y mehoracion di acceso pa disposicion di desperdicio.

Prome Minister Eman a haci un yamada directo na comunidad pa forma parti di e cambio:
"Aruba ta di nos tur. Aruba ta bo, Aruba ta mi. Huntonan nos por haci e diferencia."

Cu e inicio di renobacion na De Vuyst Complex, gobierno ta confirma su compromiso pa traduci vision den accion concreto, cu impacto directo riba calidad di bida di e ciudadano.

Popcorn Club y Union Europeo ta crea oportunidad internacional pa hoben Rubiano

DEN colaboracion cu Union Europeo, organisacion local Popcorn Club, bou liderato di Freddy Tromp, ta sigui crea oportunidad unico pa desaroyo personal y creativo di hubentud Arubiano.

Popcorn Club, cu a inicia na 1989, tin como mision guia y fortalece hobennan door di actividadnan educativo, creativo y social. Desde 2019, e organisacion a fortalece su impacto danki na participacion den diferente proyecto cu apoyo di Union Europeo.

A traves di e colaboracion aki, Popcorn Club ta facilita intercambio internacional, mandando hobennan Arubiano pa experiencia den exterior, mientras cu tambe ta ricibi boluntario y participante di Europa na Aruba.

Un di e iniciativanan principal ta e proyecto di campamento creativo, caminda arte y cultura ta uza como medio pa formacion. Durante e programanan aki, e hobennan ta participa den workshop manera produccion musical, audiovisual, documentario y otro disciplina creativo, mientras cu nan ta desaroya habilidad personal y social.

Boluntarionan Europeo ta contribui activamente den e proceso, aportando conocemento den diferente area manera organisacion di proyecto, documentacion y formacion creativo. E apoyo di Union Europeo ta cubri, entre otro, transporte y gastonan basico, loke ta facilita participacion internacional.

Segun Freddy Tromp, e colaboracion aki a habri porta pa hopi oportunidad pa hubentud local, permitiendo nan no solamente haña experiencia internacional, pero tambe comparti cultura Arubiano cu otro paisnan.

Un aspecto notabel ta cu Popcorn Club a mantene su principio di accesibilidad: tur actividadnan ta keda gratis pa e hobennan, permitiendo participacion amplio sin barera financiero.



Cu mas di 30 aña di experiencia, e organisacion ta sigui evoluciona y expande su impacto, posicionando hubentud como centro di desaroyo comunitario y colaboracion internacional.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

Cas di Cultura ta trece Curuba bek pa su di dos edicion

DESPUES di un debut fuerte y bon ricibi, Cas di Cultura ta presenta orguyosamente e di dos edicion di Curuba, un concierto di jazz Caribense cu ta sigui explora e rikesa y diversidad di expresion musical.

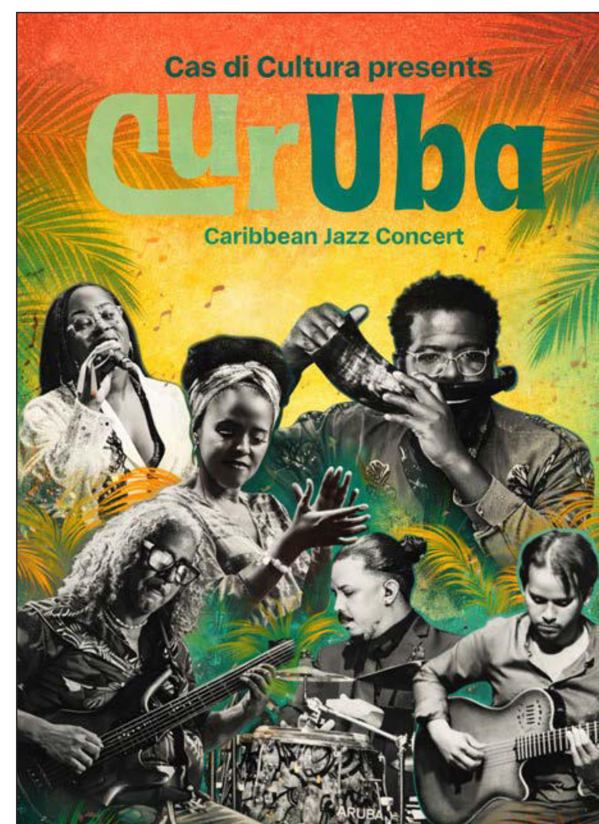
Tumando luga dia 3 di mei 2026, na Paseo Herencia Ballroom, Curuba ta regresa cu energia renoba.

E prome edicion a introduci e publico na un mescla dinamico di zonido y estilo, atrayendo musiconan y oyentenan hunto den un aprecio pa presentacionnan bibo y intercambio cultural.

E lineup ta conta cu un grupo diverso di artistanan, manera Vernon Chatlein, Mara Leti, WATRA, Reno Steba, y mas, cada un treciendo nan propio interpretacion di jazz, influencia pa ritmonan Caribense y tradicionnan musical mundial. Pa medio di esaki, Curuba ta refleha e compromiso continuo di Cas di Cultura pa sostene desaroyo artistico y amplia acceso na experiencianan cultural varia.

Iniciativanan manera Curuba ta destaca e importancia di envolvi cu diferente genero y fomenta un aprecio mas profundo pa musica bibo. Curuba ta encurasha publico pa conecta cu musica na un manera mas intencional y inmersivo.

Cu su di dos edicion, Curuba ta sigui crece como un oferta cultural cu ta trece hende hunto pa medio di zonido, creatividad, y experiencia comparti—estableciendo su mes mas ainda como un momento notabel riba e calendario cultural di Aruba.



Pa mas informacion, bishita e canalnan oficial di social media di Cas di Cultura.

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Consulta Nacional cu sector musical na Aruba ta inicia proceso pa crea Inventario di Patrimonio Cultural Intangibel

COMISION Nacional Patrimonio Cultural Intangibel Aruba (PCI) ta invita tur miembro di e sector musical na Aruba pa participa den e prome Consulta Nacional cu lo enfoca riba e tema***: "Ban Combersa di Musica na Aruba".***

E consulta aki ta forma parti di un proceso nacional mas amplio pa desaroya Aruba su Inventario Oficial di Patrimonio Cultural Intangibel (PCI), manera stipula den e tratado di UNESCO di 2003 pa salvaguardia di patrimonio cultural intangibel, cu Aruba a co-ratifica na 2013.
PCI tin e responsabilidad pa guia y coordina un proceso participativo cu comunidad pa documenta y reconoci practicanan cultural cu ta biba den nos sociedad.

Reconociendo e rol central di musica den identidad cultural di Aruba, e comision a scoge musica como tema di enfoke pa e prome consulta nacional. E sesion aki tin como meta pa crea un espacio habri pa dialogo constructivo, intercambio di idea y reflexion riba presente y futuro di musica na nos isla, cu enfoke riba su balor cultural, desaroyo y preservacion.

Mas importante ainda, e consulta lo contribui directamente na creacion di un inventario nacional, pa identifica y documenta e diferente expresionnan musical cu ta forma parti di nos patrimonio cultural intangibel. Pa logra esaki, participacion activo di e sector ta esencial.

Meta principal di e consulta:
• Stimula comunidad pa participa den combersacion habri riba tradicion musical cu ta practica, balora y transmiti na Aruba
• Identifica elementonan di patrimonio musical cu por forma parti di e inventario nacional di PCI
• Haya bista riba transmision, estado actual y necesidadnan di salvaguardia
• Fomenta inclusion den e proceso nacional di documentacion cultural
• Trece conscientisacion riba e tratado di UNESCO di 2003 y Aruba su obligacionnan internacional



Resultado spera di e consulta:
• Un lista preliminar di elementonan di patrimonio musical Arubiano pa sigui documenta
• Identificacion di practicante-, portado- di tradicion y stakeholdernan relevante
• Bista riba necesidadnan di salvaguardia y posibel area di vulnerabilidad
• Mayor conscientisacion publico tocante patrimonio cultural intangibel
• Un base pa siguiente consultanan riba otro area cultural, manera tradicion oral, festividad, oficio y conocemento tradicional

PCI ta motiva musico, compositor, productor, educador musical y otro actor relevante den sector musical pa participa activamente y comparti nan experiencia, punto di bista y vision.

Detaye di e evento:
Fecha: Diasabra, 11 di april 2026
Ora: 2:00 pm – 4:30 pm
Luga: MFR 1, JFK Education Center
Adres: Stadionweg 37, Oranjestad

Participacion di e gremio musical, hoben y comunidad en general ta esencial pa construi un base solido pa futuro di musica na Aruba y pa sigura cu e inventario nacional ta refleha e realidad bibo di nos cultura.

Registra pa medio di e siguiente link: https://form.jotform.com/260854139232052 of yama Departamento di Cultura Aruba na 582-2185.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Comision Nacional Patrimonio Cultural Intangibel Aruba via email: patrimonioaruba@outlook.com

Facebook Page: Patrimonio Cultural Intangibel di Aruba y Instagram: pci.aruba

Hunto nos ta conserva y fortalece nos identidad cultural!

Ganadonan competencia “Arte di Palabra Aruba 2026”

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba ta orguyoso di anuncia e ganadonan oficial di e competencia Arte di Palabra Aruba 2026, un plataforma cultural cu ta pone enfasis riba e poder di palabra, expresion oral, poesia, presentacion y actuacion.

E competencia di Arte di Palabra Aruba a tuma luga dia 28 di maart ultimo na Colegio EPI, unda hoben talentonan di diferente scol a mustra nan creatividad, profundidad y capacidad di expresion artistico. E evento a conta cu presencia di Minister Wendell Cicilia, kende a mustra su apoyo pa desaroyo cultural y artistico di nos hobennan.

<ins>*Ganadonan pa Categoria:*</ins>

Categoria A: Poesia Existente Klas 1–2
Alía Hernandez – Mon Plaisir College – “Den Mi Mente”

Categoria B: Poesia Original Klas 1–2
1. Rayvienne Loopstok – Ceque College – “Raiz di nos tera”
2. Alía Hernandez – Mon Plaisir College – “No intimida mi Esencia”
3. Samantha Stephania Romero Farias – Edu Campus – “Metamorphosis”

Categoria E: Cuenta Original Klas 1–2
1. Samantha Stephania Romero Farias – Edu Campus – “Aliansa di Amor”

Categoria C: Poesia Original Klas 3–6 / EPI 1,2
1. Destiny Bernabela – Colegio Arubano – “Un Buraco sin Fondo”
2. Reanne Ras – Colegio Arubano – “Scucha Mi”
3. Phillip-Johnson Martinus Arion – Ceque College – “Un Reflexion di Bida”

Categoria F: Cuenta Original Klas 3–6 / EPI 1,2
1. Guizza Steenvoorde – Colegio Arubano – “Cunucu Cosecha”
2. Phillip-Johnson Martinus Arion – Ceque College – “Bubi e Cacho cu a bay Scol”

Categoria G: Rap
1. Isdell Hyacine – Colegio EPI – “Den Bida nos tur tin momento”
2. Ben-Hadad Abdon – Colegio Nigel Matthew – “Suicidio ta e solucion”
3. Lens Roodley Julien – Colegio EPI – “E Cabamento”

Ganado Absoluto
1. Destiny Bernabela – Colegio Arubano – “Un Buraco sin Fondo”

Arte di Palabra Aruba 2026 a confirma su rol como un iniciativa esencial pa stimula creatividad, identidad cultural y expresion entre hobennan na Aruba. E evento a pone enfasis riba e talento extraordinario presente den nos comunidad y a crea un espacio unda voznan nobo por wordo scucha.







Departamento di Cultura Aruba ta expresa su sincero gradicimento na tur participante, scolnan, docente, hurado, prensa y colaboradonan cu a contribui na e exito di e edicion aki.

Competencia Arte di Palabra ABC
Por ultimo nos ta haci uzo di e oportunidad pa extende un invitacion pa e pueblo di Aruba pa bin presencia e competencia final Arte di Palabra ABC cu lo tuma luga dia 30 di mei na Paseo Herencia di 5or di atardi pa 8or di anochi. Delegacionnan representante di Bonaire, Corsou y di Aruba lo ta riba escenario pa competi contra otro pa a titulo Ganado Arte di Palabra ABC.

Ta momento pa nos gradici

NA Dios tur e Gloria. Boluntad di Dios ta, p'e evangelio. Alabansa, y oracion drenta den tur cas riba nos isla, y porta un bendicion pa tur famia.

Y esey nos a haci for di profundidad di nos curason pa nos pueblo, y no solamente, nos pueblo, pero henter Caribe Hulandes a wordo bendiciona. Alcansando Hulanda y paisnan bisiña.

Nos mester gradici tur hende cu a duna un simia di apoyo, pa e gran transmision aki a tuma luga for di Studio di HIT94FM pa camara di Telearuba, 24Ora, y tur e otronan cu tambe por a transmiti.

E actividad ta demostra Fe den nos Señor y curashi pa cumpli cu su mandato, nos isla tin mester di push-up, pasobra nos tur ta mira con maldad ta avansa y ta alcansa hende inocente.

Tin un frialdad tambe cu a lanta cu hende ta prefera cosnan di mundo y a kita bista for di Dios, y hende ta perde temor di Dios.

Nos ta gradici na prome luga HIT94FM cu a para pa e Evangelio di Dios pa e ultimo 25 aña, cu Hno Johny Habibe q. e. p. d y awor ta wordo continua cu su yiu muhe Miss Davina Habibe y apoya pa tur su otro rumannan, henter e famia ta uni.

Na Telearuba, henter e crew, danki pa e reto y e confiansa, specialmente na Jackie, Muller, Manolo, Kevin, Malone, boso tabata di gran ayudo pa nos.

Na 24ora, Magic Fm, Hit94 (Junior Dorothaal). Na Tele noticia, Na nos Mainta, Siomara y Ivan. Diario, Solo di Pueblo, earubianonews, toko@awemainta.

Na tur e iglesianan cu a participa y ta orando pa nos.

Na e miles di televidente y radio oyente y esnan riba internet cu a pone nan tempo disponibel pa scucha e palabra di Dios y uni den oracion.

Nada cu nos sembra den Señor no ta bay perdi e ta un simia planta, cu lo nace crece y duna fruta na su tempo. Palabra di Dios nunca ta bolbe bek bashi.

Tin un calculacion rough cu alomenos 75000 hende a scucha y por a mira e transmision di Diabierna Santo, si no ta asina awel proximo evento lo ta mas grandi, pasobra esey ta e boluntad di Dios.

Danki na tur hende cu a apoya nos den e actividad, sea cu simia chikito of grandi bo apoyo, a yuda nos yega na e meta.

Sea bendiciona den tur cos.

Sinceramente,
Fundacion e Fortaleza y Sosten pa Famia



Cu amor y cariño pa dr. Ike Posner

Happy Birthday on April eight of the year twenty twenty six



NOS ta cuminsa canta p'e awe
Pa e drenta su dia mes mas oro, pa alegr'e
Awe nos ta bras'e
Nos ta desea tur cos bon
Di nos humilde curason
Pa un bon dokter un bon amigo cu mente activo
Cu creatividad y inspiracion
Den su relatonan medico
Den su cancionnan unico
Dokter Ike ta gusta baila ariba e app di Inteligencia Artificial, na su manera special cu hopi alegria
Ser un bendicion y guia pa su dushi famia cada dia
Regalo precioso cu no tin prijs
Algo mas cu ta inspira su dushi beis
Den gusta yuda tur rond di dje

Awe mas cu nunca Ike merece di ricibi di nos tur
Un brasa fuerte
Mas suerte
Mas sabiduria
Y mas amor
P'e sigui briya y luci pa su Creador
Cu salud y proteccion
Den su cancion
Inspira pa Lady Ruth

Thank you, thank you Dr. Ike
You are so wise
You are handsome and nice
Enjoy your adventerous life
A bearhug also for Mila your lovely wife
Happy and blessed 70th Birthday
May health wealth and strength come your way
Topped with more wisdom and love
Shining for God up above
We love you Dear friend
You are heaven sent!

A big fat bearhug from Ruthy and Johan!

Prome Minister Mike Eman den entrevista:

Un aña di gobernacion cu enfoke riba impacto real



DEN entrevista na media local, Prome Minister Mike Eman a comparti su reflexion riba e prome aña di gobernacion di Gabinete di Coalicion AVP–Futuro.

Eman a describi e formacion di e gobierno di coalicion como un proceso intenso pero valioso. Segun Eman, forma un coalicion no ta facil, pero e proceso a resulta den un bon entendimento entre partidonan, cu claridad riba prioridadnan y respet mutuo, factornan cu ta contribui na stabilidad di gobierno.

Un di e logronan mas importante, segun Eman, ta e cambio fundamental den e forma di gobernacion. E enfoke a cambia di, solamente wak cifranan macroeconomico pa, enfoca riba impacto real den bida diario di ciudadanonan. Premier Eman a señala cu entre 2017 y 2024, poder di compra a baha, creando un distancia entre gobierno y pueblo.

Pa reduci e gap aki, gobierno a enfoca riba e grupo mas vulnerabel, cu ta representa casi 50% di e poblacion. Un di e prome medidanan tabata e aumento inmediato di pensioen pa pensionadonan, implementa dia 28 di maart, cu meta di duna alivio financiero directo.

Eman a splica cu e promesa di aumento di pensioen, ahusta pa enfoca riba poder di compra real, en bes di porcentahe so. El a expresa satisfaccion cu gobierno a logra ehecuta gran parti di e promesanan den e prome aña, a pesar di presionnan economico internacional.

Ademas di pensionadonan, Eman a destaca un otro grupo vulnerabel: Esnan cu ta depende di asistencia social (bijstand), particularmente mamanan soltero cu ta confronta retonan financiero grandi. Gobierno a implementa medidanan concreto manera aumento di sosten pa gastonan di scol, material escolar y asistencia basico, pa asina duna mas alivio y mehora calidad di bida.

Relaciona cu esaki, gobierno ta trahando riba un sistema unda salario minimo gradualmente ta alcansa e nivel di subsistencia durante un periodo di tres aña, den colaboracion cu sector priva y gremionan comercial. E meta ta pa sigura cu trahadonan no ta keda bou di e nivel basico di bida, manteniendo na mes momento un balansa cu sostenibilidad di negoshinan, specialmente e empresa chikito.

Un otro tema importante ta limpiesa y maneho di desperdicio den bario. Segun Eman, e costo actual di disposicion di sushi ta contribui na dump ilegal, creando problemanan di higiena y impacto negativo riba comunidad.

Como solucion, gobierno ta trahando riba establecimento di punto permanente rond di Aruba, unda ciudadanonan por deshaci di nan sushi gratis, cu supervision y infrastructura adecua. E meta ta reduci dump ilegal y mehora limpiesa di bario, como un responsabilidad comparti entre gobierno y comunidad.

Finalmente, Eman a subraya cu, a pesar di diferencianan politico, ta importante pa no perde di bista e aspecto humano. Respet pa trayectoria, sacrificio y compromiso di esnan cu a dedica nan bida na servicio publico ta esencial pa un sistema politico balansa.

E vision general di gobierno ta enfoca riba gobernacion cerca na pueblo, desaroyo sostenibel y un distribucion mas husto di prosperidad, unda progreso economico ta traduci den miho calidad di bida pa tur ciudadano.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Ban siña di e rapport ARA 2020 y fortalece nos preparacion pa calamidad

PARLAMENTARIO di AVP, Sra. Jennifer Arends-Reyes, ta pone atencion riba e revelacionan preocupante den e Rapport di ARA 2020, caminda ta sali na cla cu durante e crisis di COVID-19, e programa FASE no a funciona manera mester ta y hopi pago a sali sin mester of traha incorectamente. Ta un echo cu tin hende a cobra dobel, diferente pago riba mesun cuenta of a paga hende cu a fayece, y hasta a bisa pa vota pa nan partido si kier pa e pagonan continua.

E ta algo cu kisas oposicion no kier tende, algo cu no tin nada di haci cu cualkier personal di cuido of otro sector cu a carga Aruba; al contrario, e ta pa trece conscientisacion cu, nos como pais, mester prepara miho.
Ambtenaar y semi-ambtenaarnan a entrega 12,6% den solidaridad pa yuda cu FASE. Un iniciativa di gobierno di e tempo ey. Hulanda cu a fia Pais Aruba 900 miyon florin pa cubri resto di gasto di Aruba mientras turismo a cay afo, no a ria dos biaha pa exigi pa nos hendenan paga esaki bek y na interes hopi halto.

Segun Arends-Reyes, e situacion di con a maneha fondo cu a haya di solidaridad den tempo di crisis no ta solamente un asunto administrativo, pero un señal serio cu Aruba mester re-evalua con nos ta organisa y controla mecanismo di emergencia ora calamidad ta yega.

"Nos ta papia di famia cu tabata depende riba e yudansa aki pa por paga nan gastonan basico. Si un programa di emergencia no ta ehecuta cu disciplina, claridad y control, e pueblo ta sufri dos biaha: un biaha pa e calamidad mes, y otro biaha pa e maneho deficiente," Arends-Reyes a expresa.



E rapport di ARA a mustra cu tabatin debilidad serio den control interno, documentacion, y siguimento di pago. Esaki ta laga pregunta habri riba con a tuma decision, con a valida beneficio y con a maneha e supervision durante e implementacion di FASE.

Parlamentario Arends-Reyes ta enfatisa cu Aruba no por permiti cu un situacion asina ripiti den futuro, specialmente considerando cu calamidad natural, crisis economico, of pandemia ta keda un realidad cu nos mester ta cla pa enfrenta na cualkier momento.

"Nos mester fortalece nos sistema di preparacion pa calamidad. Esaki ta inclui un cuadro legal cla, un sistema digital transparente, controlnan independiente, y un protocol fiho pa paga y validacion. Preparacion no ta algo opcional; e ta proteccion di nos pueblo," Arends-Reyes a agrega.

Sra Arends-Reyes ta insisti cu gobierno mester tuma les di pasado y implementa reformanan structural, manera:

- Control financiero y auditoria continuo durante crisis,
- Transparencia publico riba distribuimento di fondo,
- Y un mecanismo di evaluacion rapido pa evita fraude.

Arends-Reyes ta conclui cu Aruba mester traha riba un sistema moderno y confiabel cu por actua lihe, pero cu e mesun rapidez ey no por ta a cambio di ordo, responsabilidad y husticia.
"Calamidad no ta un excuus pa caos. Calamidad ta hustamente e momento caminda gobierno mester mustra liderazgo, ordo y proteccion pa su pueblo," segun Arends-Reyes.



Marcha di Seu ta atrae miles di hende

Mientras debate riba su nificacion ta aumenta

E celebracion di Marcha di Seu 2026 un bes mas a logra reuni miles di hende den e cayanan di Corsou den un ambiente festivo y cultural. Durante e desfile grandi cu a tuma luga riba e di dos dia di Pasco di Resureccion, un total di cuarenta grupo a recore e rutanan principal di Willemstad, bisti den nan trahenan mas luhoso y compaña pa musica tradicional y coreografianan hopi bon prepara. Sinembargo, banda di e alegria y e bista colorido, un discusion serio ta birando cada bes mas fuerte den comunidad rib'e pregunta si e fiesta di cosecha tradicional aki no a perde su nificacion original den transcurso di tempo.

E marcha a inicia formalmente n'e crusada di Rooseveltweg cu Venezuelaweg, siguiendo e ruta fiho cu ta crusa e curason di e ciudad. E gruponan cu a participa tabata varia den tamaño, cu algun consistiendo di dies hende te na otro cu tabatin cientos di participante entusiasta. Banda di e caminda, un multitud grandi di mirones a acumula pa admira e parada colorido y pa disfruta di e ambiente unico cu e celebracion aki ta trece cu ne cada aña.

Segun e organisadonan y e mesun participantenan, e edicion di e aña aki por wordo considera como uno masha exitoso. E preparacion di e gruponan tabata bisto den e calidad di nan presentacion, brindando un bista bibo cu hopi musica y baile cu a capta atencion di tur presente. Awo, tur e focus y e atencion ta move pa e proximo Marcha di Seu na Bandabou, cual ta programa pa tuma luga e diadomingo venidero.

Pero no tur cos ta celebracion so, pasobra e debate tocante e direccion cu e fiesta ta tumando ta birando mas relevante. Mientras cu originalmente Seu ta un fiesta pa celebra e cosecha di tera, criticonan ta señala cu awendia e cosecha mes casi no ta central mas den e evento. En bes di mira e productonan di agricultura y e trabou di e cunukeronan, loke ta domina e bista ta e charlanan grandi, e trahenan costoso y e musica moderno cu tin biaha ta aparta su mes di e ritmo tradicional. Hopi hende ta sinti cu e nificacion religioso y spiritual di e fiesta tambe a pasa pa di dos plano. Tradicionalmente, e fiestanan di cosecha tabata un



momento pa expresa gratitud pa loke e tera a produci den e temporada anterior, pero den e forma actual di celebra, masha poco di e esencia di gratitud aki ta keda refleha.

Un punto di preocupacion adicional ta e transformacion di un tradicion cu tabata biba den campo pa un evento puramente urbano. Den pasado, Seu tabata algo cu tabata sosode den e areanan di agricultura y tabata draai rond di e bida diario y e esfuerso di e cunukeronan den nan comunidad local. Awe, e fiesta ta tuma luga principalmente den centro di ciudad, unda e papel di e cunukeronan mes ta hopi limita of casi no ta existi mas.

E discusion aki ta toca e fundeshi di nos cultura: E Seu ainda ta un fiesta di cosecha, of el a bira simplemente un evento cultural folklorico pa entretenimento? Esnan cu ta apoya e forma actual ta mira esaki como un celebracion di identidad y un manera pa mantene e tradicion bibo pa e generacionnan nobo, mientras cu e criticonan ta pidi pa un conexion mas fuerte cu e sector di agricultura y produccion di cuminda local, manera e tabata antes tempo cu un bon sopi di maishi rishi tabata e premio di mas grandi di e temporada.

Fuente: Curacao.nu

Premier Pisas bou di presion pa duna clarificacion over di situacion na Curacaohuis

PREMIER Gilmar Pisas ta enfrenta un situacion politico hopi tenso den parlamento debi n'e polemica cu a surgi rond di Curacaohuis na Hulanda. E lider di e gobierno di Corsou ta wordo seriamente cuestiona pa e miembronan di e organo legislativo, specialmente pa e parlamentario Suzy Camelia-Romer, kende ta insisti cu e mandatario mester asumi su responsabilidad politico completo pa e problemanan cu a bin ta afecta e institucion aki den e ultimo tempo. E discucion aki no solamente ta toca e maneho diario, sino tambe e posibilidad pa habri un investigacion profundo riba e acusacionnan di iregularidad cu a wordo presenta publicamente.



E motibo principal pa e presion aki ta e inkietud grandi cu tin rond di e representacion di Corsou na Den Haag y e salida recien di e ex-minister plenipotenciario Carlson Manuel. Maske Manuel a bandona su puesto caba, Camelia-Romer ta enfatisa cu e responsabilidad politico no ta disparce simplemente cu un retiro. Segun e parlamentario, e ley ta prescribi claramente cu e premier ta esun encarga pa duna instruccionnan n'e minister plenipotenciario, y pa e motibo ey, Pisas ta keda e persona final cu mester rindi cuenta n'e pueblo y n'e representantenan den parlamento. E falta di transparencia den e proceso aki a crea un bashi di informacion cu hopi hende ta considera como un fayo grave di e gobierno actual.

Camelia-Romer a fungi como un bos fuerte den e cuestionamento aki, indicando un serie di acusacionnan cu a sali den luz di dia den e media di comunicacion nacional y internacional. E denuncianan aki ta varia di iregularidad den gastonan di e institucion te na reportenan preocupante over di comportacion cu no ta wordo tolera den un ambiente profesional. E parlamentario ta argumenta cu ta esencial pa establece cu claridad si e acusacionnan aki tin un base solido, pasobra e integridad di e representacion di Corsou den exterior ta na bista di tur hende. Sin un investigacion transparente, e duda lo keda biba den e comunidad y den e relacionnan diplomatico cu Hulanda.

Ademas, Camelia-Romer kier pa e premier splica detayadamente kico exactamente a sosode den e curason di Curacaohuis y duna rason pakico no a interveni mas trempan ora e prome señalnan di mal maneho a surgi. E ta puntra su mes abiertamente si tabatin un falta di supervision debi for di e oficina di e premier mes. E hecho cu un funcionario ta retira no ta nifica cu e ta keda liber di mes di cualkier responsabilidad legal of administrativo cu por a surgi durante su periodo di mando. Parlamento kier sa si nan lo haya acceso na tur e documentonan y e detayenan di e caso pa nan por evalua e situacion di un manera imparcial y husto.

E asunto aki ta bin den un momento critico, considerando cu un gobierno nobo a drenta na Hulanda recien. Esaki ta hiba Camelia-Romer na cuestiona si e cambio di mando den e pais bisiña lo trece cambionan den e manera con ta dirigi y controla Curacaohuis den e futuro cercano. E relacion entre e dos nacionnan mester keda basa riba confiansa y claridad den e maneho di fondonan publico y den e conducta di e personanan cu ta representa nos isla. Pisas tin e tarea dificil pa convence e miembronan di parlamento y e pueblo cu su gobierno ta boga pa honestidad y cu ningun iregularidad lo keda sin wordo investiga te na su profundidad maximo. E credibilidad di e posicion di premier ta na wega den e debate parlamentario aki cu ta keda capta atencion di hopi hende.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Kico ta costa pa biba na Boneiro?

Un bista honesto riba e costonan di bida

UN di e preguntanan cu mas hopi hende cu kier muda ta haci ta: ***Cuanto placa mi tin mester pa biba na Boneiro?*** E contesta ta depende hopi di bo estilo di bida, composicion di bo famia y e tipo di cas cu bo ta scoge, pero un hecho ta keda masha claro: ***Biba na Boneiro ta considerablemente mas caro cu na Hulanda.*** Casi tur cos ta wordo importa, for di productonan di supermercado te na material di construccion. Aki bo ta haya un bista honesto y realista di e costonan cu bo mester tene cuenta cu ne pa por evalua bo futuro.

Haya un cas na Boneiro ta e prome reto grandi pa cualkier hende. E oferta ta limita y e casnan mas desea ta wordo gehuur masha lihe mes. E gran bentaha di biba riba e isla tropical aki ta alabes un consideracion practico crucial: ***E posicion relaciona cu biento ta fundamental pa bo comfort den e luga.*** Un conseho valioso ta pa no firma un contracto di huur te ora bo ta fisicamente presente rib'e isla. Ta altamente recomendabel pa bishita e cas personalmente pa bo mes por sinti e direccion di biento, e sombra, e bario y e estado di mantencion. Un cas cu ta sinta bon den biento ta fresco naturalmente, loke ta spaar bo cientos di dollar na gasto di airco pa luna.

Ora bo ta busca, tene cuenta tambe cu e porch cubri of terras, pasobra na Boneiro hende ta pasa hopi tempo pafo. Un espacio exterior hancho ta haci un diferencia enorme den e calidad di bida diario. Tambe mester check e ventilacion; un cas cu biento ta pasa aden casi no tin mester di airco durante dia. Si bo tin mascota, corda cu no tur doño di cas ta acepta nan, p'esey semper puntra esaki preventivamente pa evita decepcion. Varios real estate agents na Boneiro ta ofrece cas pa huur a largo plaso, y ta bon pa keda pendiente di e oferta mas actualisa riba mercado.

Pa loke ta e prijsnan di huur, nan sa ta mas halto cu casnan similar na Europa. Pa un cas cu dos pa tres camber y dos baño, bo ta paga facil rond di $2.000,- pa luna. Dependiendo di e luga, e bista, si tin un piscina of otro facilidad, e prijs por subi drasticamente. Casnan di luho y villanan banda di lama ta wordo ofreci entre $4.000,- te na $6.000,- pa luna.



E demanda ta sigui crece tanto for di Hulanda como internacionalmente, p'esey mester reacciona lihe riba casnan interesante.

E gastonan di energia y awa na Boneiro ta halto pasobra WEB Boneiro ta produci nan mesun energia cu diesel, biento y solo, mientras awa ta bin for di instalacionnan di desalinacion. Toch bo por controla e gastonan aki si bo inverti den panelnan solar, uza airco solamente anochi den camber, y instala un sistema pa coy awa di awasero pa uza den hardin. Pa loke ta compras, tin supermercadonan manera Van den Tweel y Warehouse cu un surtido amplio, pero debi cu tur cos ta bin via bapor of avion, e prijsnan ta hopi mas halto. Berdura y fruta fresco ta scars y caro, p'esey ta bon pa busca cunukeronan local cu ta bende nan producto fresco riba Facebook of den mercadonan chikito pa miho prijs.

Un otro gasto cu hende no mester lubida ta e transporte. Transporte publico casi no ta existi, dus un auto of scooter ta indispensabel. Conta riba un gasto entre $300 pa $600 pa luna pa mantencion y gasolin di un auto segunda mano. Pa hopi hende, e gastonan mas halto aki ta un escoho consciente pa e calidad di bida cu e isla ta ofrece. E trankilidad, e naturalesa, e sentido di comunidad y e clima di un zomer eterno ta compensa e costonan di bida mas halto. Cu un bon preparacion y un bida sabi, biba na Boneiro ta un experiencia unico y pagabel.

Fuente: Bonaire.nu

M21 ta enfatisa importancia di stabilidad despues di formacion di coalicion nobo na Boneiro



MOVEMENTU 21 (M21) a reacciona formalmente riba e formacion di e coalicion nobo y e ceremonia di huramentacion di e Colegio Ehecutivo nobo na Boneiro. E partido, cu awo ta fungi como un bos importante den oposicion, a expresa su aprecio pa e hecho cu a logra yega na un gobernacion nobo pa e isla, pero alabes nan a pone hopi enfasis riba e necesidad urgente pa tin stabilidad y un aparato publico cu ta funciona debidamente pa bienestar di tur ciudadano. Segun e lidernan di e partido, e momento actual ta exigi madurez politico pa evita cu e falta di poder of e incertidumbre ta sigui afecta e desaroyo di e comunidad den e luga aki.

M21 ta haci un yamada fuerte n'e coalicion nobo pa nan traha hunto na fabor di e interes general di e pueblo, cu un atencion special riba e principionan di transparencia, integridad y profesionalismo den cada decision cu wordo tuma. For di e posicion di oposicion, e partido a indica cu nan lo sigui hunga un papel constructivo pero critico, vigilando tur paso di e gobierno pa garantisa cu e promesanan haci n'e votadonan wordo cumpli den e forma mas husto posibel. E stabilidad cu M21 ta pidi pa e isla no ta solamente un concepto politico, sino un base fundamental pa e economia y e bida social di e habitantenan di Boneiro por prospera sin interupcionnan innecesario.

E reaccion aki ta bin despues di un periodo di hopi tension politico riba e isla, unda cu e formacion di un mayoria nobo tabata necesario pa por duna continuidad n'e proyectonan di infrastructura y e programanan social cu ta pendiente. M21 ta opina cu e gobernacion nobo mester duna un ehempel di bon conducta y mester ta dispuesto pa rende cuenta den parlamento di un manera habri y honesto. E falta di confiansa cu sa surgi den pasado den e maneho publico ta algo cu e partido kier mira cambia cu e instalacion di e miembronan nobo di e Colegio Ehecutivo. P'esey, e papel di oposicion lo ta uno di check y balance, pa sigura cu e fondonan publico ta wordo uza pa loke realmente e pueblo tin mester, manera e mehoracion di caminda y e sosten n'e sectornan mas vulnerabel.

Un di e puntonan cu M21 a resalta ta cu e profesionalismo mester ta central den e nombramento di e funcionarionan cu lo dirigi e departamentonan di gobierno. E partido ta kere firmemente cu solamente cu hende capacita y cu un vision cla, Boneiro por enfrenta e retonan grandi cu tin su dilanti, specialmente den e relacion cu e gobierno central na Hulanda. E cooperacion den e Reino mester keda basa riba un relacion di respet mutuo y claridad den e metanan cu kier alcansa. Sin un gobernacion stabiel y un vision di largo plaso, e isla ta core riesgo di keda atras den e procesonan di modernisacion y den e lucha contra e pobresa cu ainda ta afecta hopi famia local.

Finalmente, Movementu 21 a reafirma su compromiso di keda alerta y activo den e bida politico, sirbiendo como un contra-partido responsabel cu ta propone alternativa en bes di djis critica sin fundeshi. Nan ta spera cu e coalicion nobo lo sa di scucha e bosnan di oposicion y cu nan lo ta habri pa un dialogo cu tur e stakeholdernan riba e isla. E futuro di Boneiro ta depende di e capacidad di su lidernan pa pone nan interesnan partidario un banda y pone e interes di e pueblo prome. M21 lo keda vigila pa e integridad di e procesonan democratico wordo respeta y pa e naturalesa di nos gobernacion keda liber di cualkier sombra di corupcion of mal maneho, buscando semper e miho pa cada habitante di nos dushi isla.

Fuente: Bonaire.nu





TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555





RECETA DI DIA



Garlic Butter Steak Bites and Cheesy Smashed Potatoes

E receta aki ta combina e sabor 'juicy' di pida steak bru8in cu un dushi saus di manteca y conoflok, compaña pa batata placha cu keshi dirti. E ta un cuminda completo, ideal pa cena rapido cu ta impresiona.



Ingrediente:

P'e pidanan di steam

- 500 gram di carni di baca corta na cuadra (lomito of filet preferiblemente)
- 3 djente di conoflok, corta chikito
- 2 cuchara di manteca
- 1 cuchara di azeta di oleifi
- 1 telep di tomijn fresco of seco
- Salo y pepper na gusto.

P'e batatanan placha cu keshi

- 500 gram di batata chikito
- 2 cuchara di manteca dirti
- ½ cup di keshi cheddar raspa
- ¼ cup di keshi parmesan raspa
- Salo, pepper y yerba fresco (manera peterselie of siboyin) na gusto

Instruccion:

1. Prepara e batatanan: Laba e batatanan y herbe nan den awa cu salo te ora cu nan ta moli (aproximadamente 15-20 minuut). Prekeinta e forno na 200°C.

Pone e batanan cushina riba un teblachi pa forno y placha nan levemente cu e bom di un glas of un forki. Pinta nan cu e manteca dirti basha e keshinan riba nan y horna pa 15 minuut of te ora cu nan ta bruin y crunchy.

2. Cushina e steak: Keinta e azeta di oleifi den un panchi grandi riba candela mediano-halto. Sasona e pidanan di steak cu salo y pepper.
Hasa nan den e panchi pa 2-3 minuut pa banda.
Pone nan un banda. Den e mesun panchi, dirti e manteca y agrega e conoflok y e tomijn. Cushina pa 1 minuut, despues agrega e pidanan di steak n'e panchi. Mescla nan bon pa nan cubri cu e manteca.

3. Sirbi: Pone e batatanan placha cu keshi riba un tayo y agrega e pidanan di steak cu saus di conoflok y manteca riba nan. Decora cu e yerbanan fresco y disfruta.

Bon probecho.

Fortaleza pa Famia

Si bo ruman cay, no hari, yud'e lanta

TIN hopi hende ta alegra den caida di nan prohimo, bisando drechi pe, su boca ta grandi, masha tempo mi a mira e cos ta bini, y hopi palabra mas cu ta haci dolor cu hende no por imagina nan mes.

Pero Kico Bijbel ta bisa di esaki?

Rumannan si un hende wordo sorprendi den cualkier delito, boso cu ta spiritual, restaura un hende asina, den un spirito di mansedumbre, cada un wak su mes, pa boso no wordo tenta (Galationan 6:1).

Den carni of carnalidad, hende no por wordo restaura, cu tiramento di cos na cara, den insulto, den pleito, den hipocresia, den falsedad, den e pensamento cu ami ta miho cu bo (Lucas 18:9-14) nada no ta wordo drecha, pero ora nos pone nos mes den luga di esun cu a cay, nos ta sa di pordona, mescos cu Dios a pordona nos.

Dos ta miho cu un, pasobra nan tin un bon pago pa nan trabao, pasobra si un di nan cay, esun lo lanta su compañero. Ma ay di esun cu cay ora no tin ningun hende pa lant'e (Eleclesiastes 4:10).

Pasobra un hende husto ta cay shete bes y ta lanta atrobe, ma e malvadonan ta trompica den tempo di calamidad (Proverbionan 24:16).

E cuenta di haci cherche cu dolor di hende, no ta bunita den bista di Dios, pasobra Dios ta manda nos stima nos prohimo, esey ta nifica stima tanto ora cos ta bon pa hende y ora cos ta malo pa e persona.

Stim'e den su fiesta, pero tambe stim'e den su dolor, aplaudi crecemento, pero keda para hunto cu e persona ora cos no ta bayendo bon cu ne.

Hopi biaha den un matrimonio, ta ora dificultad drenta bida e ora ey e amor berdadero ta sali na cla, wak bon den historia di Job e casa di Job no por a deal cu e situacion (Job 2:7-10).

P'esey den un matrimonio ta bini prueba pa stabilisa e matrimonio, pasobra matrimonio no ta solamente relacion sexual, cas bunita, auto bunita, yiunan bunita, bon trabao



etc., pero bida ta presenta su buelta pa hende siña respeta otro y sa di berdad cu nan t'ey pa otro.

Un di e puntonan hopi importante den un matrimonio ta ora un pareha sa di pordona otro, pero pordona otro di berdad, sin condicion, manera Dios a pordona nos tur, no ta pasobra un hende a haci un fout e tin di keda esclavo di su pareha pa resto di su bida, pasobra e a haci fout.

Pasobra palabra di Dios ta bisa: Cu si nos confesa nos pica, E ta fiel y husto di pordona y libra nos di tur inhusticia (1 Juan 1:9)

Specialmente pa matrimonio, aunke tin hopi cu tin miedo di haci'e Señor ta bisa den Santiago 5:16: P'esey confesa boso picanan un na otro, y haci oracion un pa otro, pa boso wordo cura, e oracion efectivo di un hende husto por hopi.

Tur e cosnan aki ta stabilisa matrimonio, y diabel ta keda bergonsa ora entre e homber y e muhe tin e confiansa ey di confesa un na otro y pordona otro, y haci oracion un pa otro, pasobra eynan e enemigo ta wordo venci pasobra ora e a mira guera na caminda, Señor a sembra pas.

Den nos cas, nos yiunan por comete un eror, pero mescos cu educacion ta cuminsa den cas restauracion tambe mester tuma luga den cas, pasobra si un hende su hendenan di cas no por restaura su situacion cerca ken e ta bay?

Señor trece bo restauracion den cada hogar pa medio di bo palabra.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Dionisio di Corinto

Un guia di unidad y fe den e prome iglesianan

DEN e rikesa spiritual di Iglesia Catolico, cada dia tin un nificacion special, dedica na e bida di personanan cu a laga un marca den historia di cristianismo. Pa dia 8 di april, nos ta recorda e figura di San Dionisio di Corinto, un obispo di siglo II cu a destaca pa su sabiduria, su amor pa e comunidad y su vision pa mantene e unidad di e fe den un epoca caminda e prome cristiannan tabata enfrenta hopi reto externo y interno.

Su bida ta un ehempel di con comunicacion y palabra por sirbi como un brug pa trece paz y claridad den momentonan di confusion.

Dionisio a wordo nombra obispo di Corinto rond di aña 170 despues di Cristo. E ciudad di Corinto, situa na Grecia, tabata un centro comercial y cultural crucial den e Imperio Romano. Mescos cu den tempo di Apostel San Pablo, e comunidad cristian ey tabata biba memey di un sociedad diverso, pero tambe hopi fragil pa motibo di e influencia di diferente coriente filosofico y religionnan pagano. Den e contexto aki, e labor di Dionisio tabata esencial pa evita cu e comunidadnan cristian nobo keda dividi pa doctrina falso cu tabata cuminsa aparece.

Loke a haci Dionisio un santo unico pa su tempo tabata su capacidad pa skirbi. E no tabata limita su mes na guia solamente su parokia na Corinto, sino cu el a dedica hopi tempo na skirbi carta na comunidadnan den otro regionnan manera Lacedemonia, Atenas, Nicomedia y hasta na e isla di Creta. E cartanan aki, conoci historicamente como e "Cartanan Catolico," tabata wordo skirbi cu un tono di humildad pero cu hopi autoridad spiritual. Den nan, el a duna conseho riba con pa trata e personanan cu a faya den nan fe pero cu kier a bolbe bek na e iglesia, mustrando semper un curason misericordioso y habri pa pordon.

Un di e aspectonan mas importante di su relacion cu otro iglesianan tabata su conexion cu e Iglesia di Roma. Den un di su cartanan na Papa Soter, Dionisio a expresa su gratitud profundo pa e generosidad di e Romanonan, kendenan tabata manda ayudo financiero y spiritual na e comunidadnan mas pober y persigui. E corespondencia aki ta un di e pruebanan historico mas bieu cu ta demostra e primacia y e respet cu e iglesianan di oriente tabatin pa e obispo di Roma, fortificando e concepto di un solo iglesia universal uni bao di un solo spirito di caridad.

San Dionisio tabata un defensor feroz di e berdad. El a enfrenta e movementonan heretico cu tabata purba cambia e siñansanan di e Evangelio. Den su tempo, el a skirbi contra e erornan di e Gnosticonan y e Marcionistanan, kendenan tabata purba separa e Dios di Testament Bieu for di e Dios di Testament Nobo. Pa Dionisio, e fe tabata un solo hilo continuo di amor divino cu mester a wordo proteha contra cualkier alteracion. El a yega di bisa cu, mescos cu algun hende tabata purba falsifica su propio cartanan, asina tambe tabatin hende purbando di falsifica e Scritura Sagrado, un advertencia cu ainda ta resona den nos mundo moderno caminda informacion falso ta abunda.

Aunke hopi di su cartanan original a keda perdi den transcurso di siglonan, e historiado Eusebio di Cesarea a logra preserva fragmentonan balioso cu ta permiti nos conoce su pensamento awe. E fragmantonan aki ta mustra un homber preocupa pa e disciplina moral, e santidad di matrimonio y e importancia di obediencia na Dios. Su bida a culmina den un morto santo, y maske algun tradicion ta referi na dje como un martir pa e sufrimento cu el a pasa aden durante e persecucionnan, e ta wordo honra principalmente como un Confesor di e Fe pa motibo di su testimonio constante y firme.

Recordando San Dionisio di Corinto riba e dia aki, nos ta wordo invita pa reflexiona riba e balor di nos palabra y e importancia di mantene union den nos famia y comunidad. Su legado ta siña nos cu, a traves di dialogo respetuoso y e defensa di locual ta corecto, nos por construi un sociedad mas fuerte y solido den su principionan. Den un mundo digital caminda nos ta conecta via mensahe y rednan social, e ehempel di Dionisio ta mas vigente cu nunca: uza e palabra pa edifica, pa uni y pa trece luz caminda tin scuridad den e fe.




Un cos so mi a roga Señor:
esey so mi ta t`anhelá
cu mi por biba den cas di Señor
tur dia di mi bida
pa contemplá splendor di Señor
y bishitá su tèmpel
Salmo 27:4

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ruman stima

Maria Coromoto Ruiz

*07-07-1956 – †31-03-2026

Na nomber di
Su mayornan:
†Alfredo y †Regina Ruiz-Ridderstaat

Su rumannan y sobrino(a)nan
Filomena y Antonio Geerman-Ruiz y yuinan
Jose Emmanuel Ruiz y Anna Witsenburg y yuinan
Alfredo y Jaqueline Ruiz-Trinidad y yuinan

Su Omonan y tantanan:
†Reina Lambertus Ridderstaat
†Hermonica Ridderstaat
†Joaquin Ridderstaat
†Nemencio y Memita Ridderstaat-Diaz
†Juan y Gisela Ridderstaat-Maduro
†Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer
†Paus y †Ramona Ruiz-Coronel
†Silvania y †Melvin Capello-Ruiz

Su primo-y primanan:
Editha y †Juan Lopez-Lambertus y nan yui
Gabriela Lopez y Ewald Winklaar y yiunan
†Alfred Lambertus y yiunan
Rosanna Ridderstaat y yiu
Chito Ridderstaat
Susan Ridderstaat y yiunan
†Maria Altagracia y †Ricardo van der Biezen-Ridderstaat y yiu
†Juan Carlos Ridderstaat
Annie y Sergio Barros- Ridderstaat
Alexander Ridderstaat
Mildred Ridderstaat y Javier Ras y yiunan
Andresito Ridderstaat
Jorge Ridderstaat y Mildred Dirksz y yiunan
Arminda (Vivi) y Facundo Franken-Ruiz
Alfred Ruiz y May Wong
Danilo Ruiz y Jesper de Jong
Mariela y Jasper Bruin-Ruiz
Melvany Capello y yiunan
Sidney y Gesmeline Capello-Leito

Demas famia y conocirnan
Maria Luisa Dirksz, Jenny, Marcia, Carmencita y Benny Cornelio, Sheila y Peter, Astrid y Kili Tromp-Hoek, Aileen Franken, Martha Maduro y Gerladine Angela-Croes, demas bisiñanan, ex coleganan di DIMP y tur demas amigo- y amiganan y conocirnan

Famia: Ruiz, Geerman, Trinidad, Witsenburg, Gordon,Lambertus, Lopez, Winklaar, Ras, Capello, Ridderstaat, Barros, Dirksz, Franken,Wong, de Jong, Bruin, Leito y Swaen.

Gradecimento:
Dr. Mikkeo Martis
Dr. Sil Kordes
Sra Lola Geerman di WKF
Personal di Oconlogie afdeling

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y amistad

Nos ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar ariba **diahuebs 16 april 2026** for di 9or pa 11or di mainta na Pro-Cathedral San Francisco de Asis, Oranjestad y despues lo sali bay pa Santana Catholico Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Drenta su portanan di gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorific'e, bendiciona su Nomber. Salmo 100:4

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Giovanni Joaquin Tromp

Cariñosamente yama "Ovi" of "Gio"
*15-08-1959 - †02-04-2026

Na nomber di su:
Casa: Susenne "Sussy" Tromp

Mayornan: Cornelia Tromp-Semeleer y † Hozé Tromp

Suegra y suegro: Irena Dijkhoff
† Rufo Tromp

Rumannan: Carmen Tromp
† Mario Tromp
Angelico Tromp
Lidwina Tromp (na Hulanda)
Jossy Tromp y Agnes
† Roberto Tromp
Mariana Wernet-Tromp y Edwin
Mercedes Ten Ham-Tromp y Willem (na Corsou)
Rosanna Koelewijn-Tromp y Jan
Margriet Lee-Tromp y Andy (na Hulanda)

Sobrino- y sobrinanan:
Enrique Tromp y Ana, Emma (na Spaña)
Paulo Tromp (na Spaña)
Angelino Tromp y Cora Mee-ling, Ephron, Ayra y Trevor (na Corsou)
Nicole Evertsz-Bilton y Aaron, Ben y Luz (na Nieuw Zeeland)
Chantale Evertsz (na Hulanda)
Giselle Evertsz (na Hulanda)
Fleur Tromp, Joey
Nina Vleeming-Tromp y Anthony, Daniel y James
Isabel Zuure-Tromp y Jasper, Jip (na Hulanda)
Jancis Tromp y Jacques, Ela y Eva
Jennifer Wernet y Efraim, Eric, Eldrick, Jaydrick y Jeandrick
† Maurice Wernet
Willem ten Ham (na Hulanda)
Carmen-Rosa ten Ham (na Hulanda)
Jacob Koelewijn
Kristel Lee (na Hulanda)
Hannah Lee (na Hulanda)

Su tantanan na bida: Anna Dijkhoff-Semeleer
Rosa Junker-Semeleer y Gerd (na Alemania)

Sua y cuñanan: Anthony Tromp
Charlotte y Mario Trimon y famia
Astrid y Leonardo Petrochi y famia

Primo- y primanan.
Amigo- y amiganan y bisiñanan.
Tur su ex-coleganan di DOW.

Demas famia: Tromp - Semeleer - Dijkhoff - Junker - Sluis - Wernet - Ten Ham - Koelewijn - Lee - Evertsz - Vleeming - Zuure - Wing - Geerman - Bilton - Nucete - Van Eps - de Cuba - Figaroa - Giel - Ridderstaat - Morittu - Trimon - Dabian - Filiciana - Cardose - Petrochi.

Nos kier a gradici fysiotherapeut Marlon Thode, tambe Hose Figaroa di Labco.

Un special gradicimento ta bay na su ruman Rosanna cu tabata su man drechi durante henter su enfermedad, na Jan y Jacob cu tambe tabata di gran ayudo. Na su ruman Carmen cu a hosped'e den su cas durante su enfermedad. Y na su ruman Margriet cu a sosten'e durante su tratamento na Colombia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Na lugar di manda flor/krans por haci un donacion na Koningin Wilhemina Kanker Fonds Aruba.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 7 di April 2026**, di 7or pa 9or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord **diarason 8 di April 2026** di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Graciela Geerman

Cariñosamente yama 'Chia'
*21-07-1935 - †31-03-2026

Na nomber di su:
Mayornan:
†Ignacio y †Luisa Geerman-Werleman

Rumannan:
†Anastacio y Lucrecia Geerman
†Ana Maria y Techi Briesen
†Regenita y †Marco Kelly
Juliana 'Juju' Geerman
†Nicolaas 'Cochi' Geerman
Bernardo 'Benny' Geerman
Gil 'Ciro' Geerman
†Elisabeth Geerman

Sobrino- y sobrinanan:
Lucrecia Kelly, Haime Wiersma y famia
Ester, Javier Ramirez y famia
Robert Kelly y famia
Susan Kelly, Edgardo Magliocchi y famia
Sheritza Geerman, Alvin Filiciana y famia
†Martin Briesen
Virgilio 'Buchi' Briesen, Gina Werleman y famia
Bernadeta 'Eta', Johnny Croes y famia
Rudolfo 'Quito', Mariseli Briesen y famia
Lidia, Tico Kelly y famia
Leo, Zulaika Briesen y famia
Omiria, Milko Lo-Asioe y famia

Tur sobresobrino -y sobrinanan, bisiñanan cu a cuida bon di dje, primo, prima, iha, comer, comper, amigo- y amiganan cu ta hopi pa menciona.

Demas famia: Geerman, Werleman, Briesen, Kelly, Ramirez, Franken, Henriquez, Garcia, Croes, Lo-Asioe, Thiel, Hernandez, Ras, Wierma, Magliocchi, Quant, Filiciana, Rasmijn, Wouters, Winterdaal, Leon, Fingal, Rombley y Jansen.

Gradicimento:
Dr. A Singh, Assistent Elviriën y tur cu a cuid'e.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun ser keri.

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 9 di april 2026** di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa santana catolico Pastoor de Vries, Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.


Fundashon
Ultimo Deseo Aruba

IN LOVING MEMORY




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Homer Reginald Henriquez

Mihor conoci como: "Homy"
*29-05-1942 - †01-04-2026

Na nomber di su:
Esposa:
Ana Delia Henriquez-Vasquez y famia

Yiunan:
Reginald (Reggy) y Syndia Henriquez y famia
Saturno Henriquez y famia

Manera nieto: Alejandra y William

Rumannan:
†Norman (Noppy) y †Mary Henriquez y famia
†Erwin y Luisa Henriquez y famia

Manera ruman: Lily y Alvaro Gonzalez-Croes
Zilia Croes y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia, amigonan y ex-coleganan di Lands Laboratorium (H.OH.)

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diaranson 8 di april 2026** di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Maria Josefina Jacopucci

Cariñosamente yama "Fita"
*27-10-1937 - †03-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Dios ta amor... y amor ta Dios Maske mi no ta na e mundo aki. tur dia lo mi ta banda di boso curazon,mi por stens di loke Señor ta hasi.
Salmo 33

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Maria Criselda Croes

January 06, 1952 - April 06, 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra Paulina Josefina Kaersenhout

cariñosamente yama
"Mama" "Pechi" of Pepelina"
Naci * 23 October 1938 - † 03 April 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

FOR HE WILL COMMAND
HIS ANGELS CONCERNING
YOU TO GUARD YOU IN
ALL YOUR WAYS.

Psalm 91:11



Un sirbidó fiel di Señor,
fiel den bida i firme den tradicion,
cu a trese gracia na tur luga cu e a drenta
i bondad na tur hende cu el a encontra.

Un esposo, tata, welo, i miembro di famia dedica,
cu a laga amor i fortaleza den curason di su sernan stima.

Laga tur loke el a laga atras keda un bendicion,
i cu miserikordia di Dios,
cu su alma deskansa den pas eterno.

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sr. Donald Bernardo Christiaans

Mihor conoci como
"Donny", "Papi Donny", "Papa"
Lid in de Orde van Oranje-Nassau
*10 December 1952 - † 02 April 2026

Na nomber di su mayornan:
† Nico Christiaans
† Magdalena Christiaans-de Cuba

Estimada Esposa: Margaritha "Rita" Christiaans-de Kort

Yuinan: Serrenne y Nilo Christiaans
Mignon Christiaans-Gregory v/d Linden
Verenna "Rochelle" y Nazeem Salie

Nieto y Nieta stimanan: Ahnille, Ahmorry, Ahnaíssa Christiaans
Sharette, Shavenka Thijsen
Raheem, Raizah Salie

Rumannan: Chimina y Theo v/Loon y famia
Vito y Lus Christiaans y famia
Ina Christiaans
Nilo y Serrenne Christiaans y famia
Ann Christiaans y Micheal Roberts

Subrino/a nan: Michella, Elisa, Greggy, Dave, Denise, Jeanine, Janira

Cuñanan y Swa: † Ceferina Ras y famia
† Gertruida Geerman y famia
† Rosa Koolman y famia
† Fransisca Schwengle y famia
† Olga Diaz y famia
† Margo v/d Linden y famia
Chelito de Kort y famia
† Glenda de Kort
Marcia Koolman y famia
Jane v/d Linde y famia

Tanta y Omonan: Chichita Almary y famia
Mena Kaersenhout y famia
Jossy Christiaans y famia
Candy de Cuba y famia

Ex-yerno: Shannon Thijsen

Amistadnan di cas: Mario y Martha, Jenny y Patrick, Jeane, Anita y Mario, Minerva, Diana, Vanessa y Buchi.

Demas Famia: Christiaans, de Kort, Kock, Salie, Thijsen, de Cuba, Geerman, van Loon, de Kraker, Oduber, Bareño, Christiaan, Palm, Montero, Lampe, Henriquez, Kaersenhout, Almary, Harms, v/d Linden, Croes, Yarzagaray, Koolman y Arendsz.

Comite Damas del Rosario del Paraute Las Morochas di Venezuela
Miembronan di Conseho Parokial y Team Liturgico
Ex-coleganan di Directie Luchvaart Aruba

Tur primo y primanan, ihanan, amistadnan, bisiña y conocirnan cu ta hopi pa menciona.

Despensá nos cu si den nos tristeza nos a lubida un of mas famia.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e oportunidad pa condolencia cu lo tuma lugar **Diaranson, 8 di April 2026** for di 7'or pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diahuebs, 9 di April 2026** for di 1'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues e restonan mortal di nos defunto stima lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com